

# Heures d'ouverture: des commerçants défient la loi

LISA BINSSE

Si les commerçants, pour la plupart, ont accepté avec philosophie la volte-face de Québec et n'ont pas ouvert leurs établissements hier, certains ont décidé toutefois de braver la loi. C'est le cas notamment des magasins de vêtements Cohoes Fas-

hions, qui étaient tous ouverts même dans les centres commerciaux comme les Promenades de la Cathédrale et Place Versailles. Outre Cohoes, les magasins de vêtements pour dames Elizabeth Hager étaient aussi ouverts tout comme un certain nombre de magasins Aventure Électrique. Vers 10h30 hier matin, outre Cohoes, les commerces de la rue

Sainte-Catherine, entre Atwater et Saint-Laurent, étaient fermés. Seuls quelques piétons s'y promenaient.

Une jeune dame, Mary, dans un des magasins Cohoes situés rue Sainte-Catherine, a expliqué que le magasin avait défie la loi dimanche dernier et avait connu une journée achalandée, d'où la décision d'ouvrir tous les établissements Cohoes. Le président de Cohoes, Ron Kaminski, se bat depuis longtemps pour obtenir l'ouverture des commerces le dimanche au Québec. Les magasins sont ouverts le dimanche au Nouveau-Brunswick et en Ontario.

## Peu de clients

Au moment de notre passage, il y avait peu de clients dans ce magasin. À celui des Promenades de la Cathédrale, qui semblait être le seul ouvert dans ce centre commercial, il y avait trois clientes. Les portes de Cohoes étaient ouvertes également à la Place Versailles.

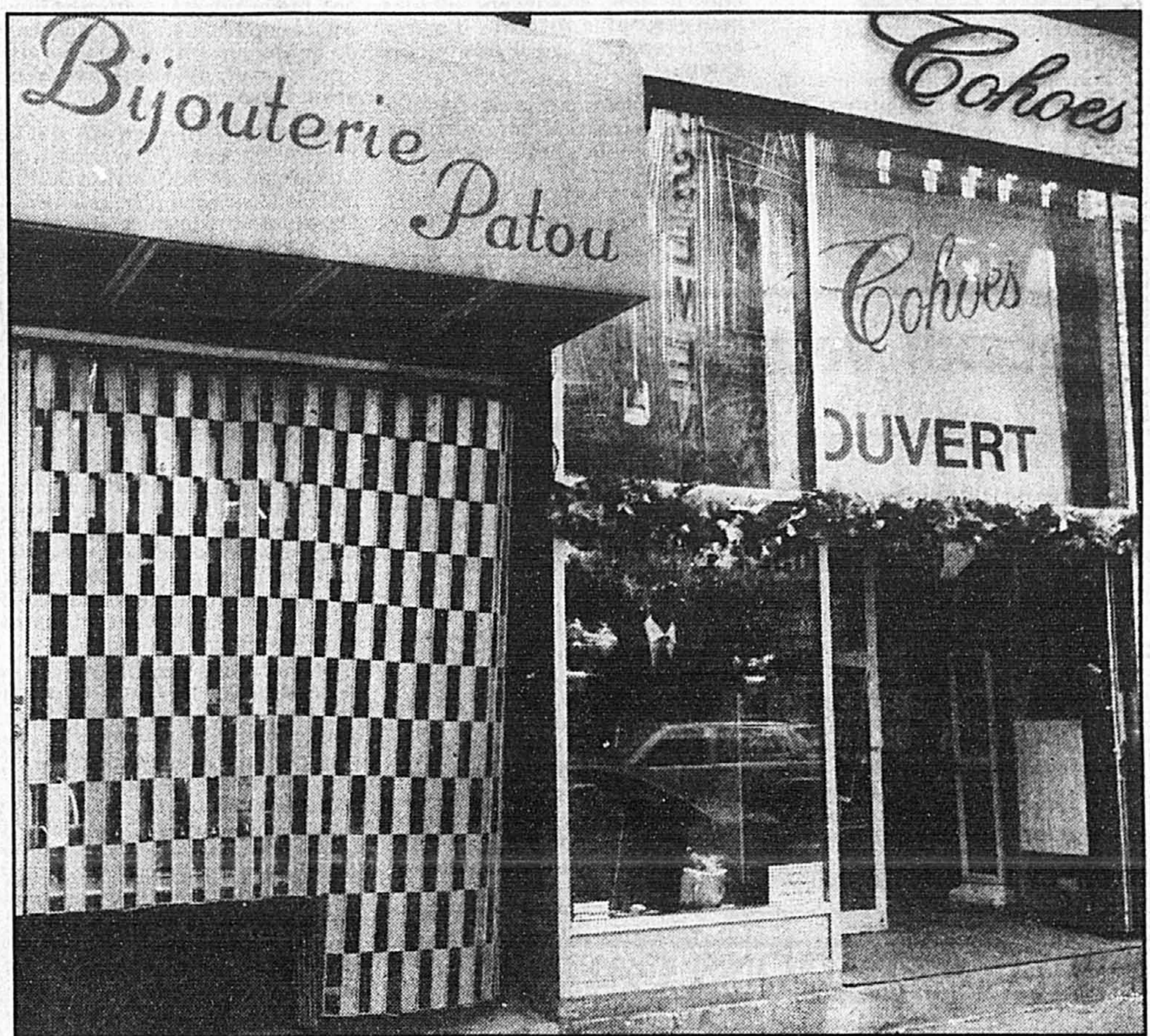
Quant à Aventure Électrique, les magasins à l'extérieur des centres commerciaux étaient ouverts, comme ceux notamment de Brossard, Laval et de Montréal. Le magasin de Brossard ne semblait pas très achalandé.

La direction des magasins de vêtements pour dames Elizabeth Hager, ayant investi pour aviser la clientèle de leur ouverture, a décidé aussi d'ignorer la loi, mais on s'y faisait avare de commentaires.

Le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, Gerald Tremblay, a pourtant averti tous les commerçants qui défieraient la loi qu'ils s'exposaient à des poursuites judiciaires puisque l'ancienne loi qui interdisait l'ouverture des grands magasins le dimanche est toujours en vigueur. L'amende peut atteindre 1500\$.

Il faut se rappeler que c'est le ministre Tremblay qui pilotait le projet de loi 59 visant l'ouverture des commerces le dimanche à compter d'hier, y compris les grands magasins à rayons comme Eaton, La Baie et Sears.

L'ouverture des magasins hier



Le magasin Cohoes défiait la loi tandis que la bijouterie Patou la respectait... PHOTO JEAN COUPEL, La Presse

avait une importance particulière pour les commerçants à la veille des Fêtes. Les commerces peuvent ouvrir les quatre dimanches précédant Noël mais cette année, le mois de décembre ne compte que trois dimanches, d'où l'importance d'hier.

À la grande satisfaction de Regroupement québécois pour l'ouverture le dimanche, l'annonce du projet de loi a été faite lundi dernier après avoir obtenu l'approbation des députés du caucus libéral et celui du conseil des ministres.

## Dépôt jeudi

Le projet de loi, qui ne fait pas le bonheur de tous et suscite beaucoup d'hésitation chez certains, devait être déposé jeudi et la plupart des grands magasins étaient prêts. Plusieurs doutent de l'étude du gouvernement qui prévoit la création de 8000 emplois et des ventes majorées de 600 millions.

Or, à la grande surprise de tous, l'opposition péquiste a eu raison du projet de loi. Le ministre

Tremblay a été forcé de reporter le débat sur la nouvelle loi des heures d'ouverture des magasins à une date encore indéterminée. Toutefois, le ministre a déposé son projet de loi.

Selon le Parti québécois, le gouvernement n'a pas vraiment déterminé l'impact de l'élargissement des heures d'ouverture sur semaine et durant le week-end. L'opposition fait remarquer qu'il s'oppose aussi au projet de loi tel que rédigé, pour protéger la qualité de vie des travailleurs de commerce.

## CETTE SEMAINE

### LUNDI

Statistique Canada rend public aujourd'hui les données pour différents indicateurs économiques tels les comptes des revenus et dépenses de juillet à septembre, le produit intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs pour septembre, les comptes des flux financiers de juillet à septembre et la balance des paiements internationaux pour la même période.

Daniel Johnson, ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique ainsi que président du Conseil du Trésor, s'adresse aujourd'hui aux invités du Cercle canadien de Montréal et parlera de Montréal, Québec, Canada: une reconstruction tranquille.

C'est aujourd'hui l'échéance ultime pour l'homme d'affaires Raymond Malenfant qui fait des pieds et des mains pour éviter la faillite et réussir à conserver les établissements qui lui sont importants, dont le Manoir Richeheu à Pointe-au-Pic. M. Malenfant a obtenu un sursis de 45 jours en octobre.

### MARDI

Statistique Canada dévoile aujourd'hui les résultats de deux indicateurs économiques importants, soit l'indicateur avancé composite du Canada pour le mois de septembre et les permis de bâtir, aussi pour le mois de septembre.

De concert avec la Chambre de commerce du Québec, le ministre du Revenu du Québec lance aujourd'hui sa tournée

provinciale d'information sur les régimes de la TVO et de la TPS, en présence du ministre Raymond Savoie et du président de la Chambre, Yvon Marcoux.

### MERCREDI

Statistique Canada fait connaître aujourd'hui les données sur l'indice de l'offre d'emploi pour le mois de novembre.

Gabriel Savard, PDG de la Société de développement industriel du Québec (SDI), présente aujourd'hui aux membres de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision les programmes de financement offerts par la SDI aux entreprises du secteur audiovisuel. Il expliquera leur mode de fonctionnement et leurs conditions d'accès.

### JEUDI

Pierre J. Jeannot, directeur général désigné, Association internationale de transport aérien, est le conférencier invité aujourd'hui au déjeuner-causette de la Chambre de commerce Canada-Suisse. M. Jeannot parlera des défis à relever par l'industrie aérienne.

### VENDREDI

Statistique Canada rend publique aujourd'hui les résultats de son enquête sur la population active au pays pour le mois de novembre. On se souviendra que le mois dernier, le taux de chômage a fléchi très légèrement par rapport au mois précédent pour s'établir à 11,3 p. cent.

LISA BINSSE

## AUTO - suggestion

# Quand on n'a que l'embaras du choix!



CLAUDE BEAUDOIN  
collaboration spéciale

Au rythme où entre le courrier, il nous sera vraisemblablement impossible de répondre à tous les automobilistes, surtout en raison des délais que s'accorde chacun de nos correspondants pour l'achat d'un véhicule.

Afin de faire réparer sous peu le questionnaire — en y ajoutant une question sur la date d'achat — les lecteurs trouveront certainement des suggestions ayant des ressemblances avec leurs exigences.

**1.- PIERRETTE DAOUST, Anjou**  
Suggestion: **Honda Accord EX-R**  
Style: deux portières  
Format: longueur: 469 cm - 185 po.  
Coffre arrière: 14,4 pi. cu.  
Moteur: quatre cylindres 2,2 l, 140 chevaux  
Transmission: automatique à quatre rapports (en option)  
Freins: disques aux quatre roues avec ABS  
Suspension: ferme  
Origine: japonaise  
Prix: inférieure à 25 000\$  
Confort: voiture assez luxueuse et bien équipée; climatisation  
Fiabilité: supérieure à la moyenne à tous les ans (CAA)  
Sécurité: très bonne avec le coussin gonflable dans le volant et les freins ABS  
Autre choix: **Mazda MX-6 Mystere**  
Commentaires: pour une troisième année, la **Honda Accord** est la voiture la plus vendue en Amérique du Nord. Selon la presse spécialisée, d'autres voitures peuvent lui être supérieures sous certains aspects, mais aucune ne la devance lorsqu'on les considère tous. L'**Accord** devrait vous donner plusieurs années de bons services et son apparence devrait vous plaire, puisque vous cherchez un véhicule ayant une plus belle carrosserie que celle de votre **Ply-**

**mouth Reliant** 1986. Vous aller pouvoir y fixer un support pour vélos à l'arrière, comme vous le souhaitez.

### 2.- JOHANNE LAMOTHE, Montréal

Suggestion: **Toyota Camry**  
Style: quatre portières  
Format: longueur: 477 cm - 188 po.  
Coffre arrière: 14,9 pi. cu.  
Mode: traction  
Moteur: quatre cylindres 2,2 l, 130 chevaux  
Transmission: automatique à quatre rapports en option  
Freins: disques à l'avant; ABS en option  
Suspension: souple  
Coussin gonflable: conducteur  
Origine: japonaise  
Prix: environ 20 000\$  
Performance: 0-60 mph en 11 secondes (Road and Track)  
Confort: spacieuse, sièges confortables, silencieuse  
Consommation: 11,5 l/100 km (25 mpg) en ville; 8,3 l/100 km (34 mpg) sur la route (Transport Canada)  
Fiabilité: supérieure à la moyenne en 1991 (CAA)  
Sécurité: supérieure aux exigences gouvernementales  
Valeur de revente: très bonne  
Autres choix: **Honda Accord, Accura Integra**  
Commentaires: transformée en 1992, la **Camry** est incontestablement une des meilleures voitures de sa catégorie. En vous limitant à des options, tels la transmission automatique et les freins ABS, vous devriez pouvoir respecter votre budget de 20 000\$. La **Honda Accord** constitue également un très bon choix, d'autant plus que vous en conduisez déjà une. Cependant, pour obtenir les freins ABS, vous devrez choisir la version EX-R, plus luxueuse et plus cher.

### 3.- N. DOWNS, LaSalle

Suggestion: **Buick LeSabre** ou **Oldsmobile 88 Royale**  
Style: quatre portières  
Format: grand (508 cm - 201 po.)  
Nombre de passagers: 5-6  
Coffre arrière: grand (17,5 pi. cu.)  
Mode: traction

Moteur: V6 3,8 l, 170 chevaux  
Transmission: automatique quatre rapports  
Freins: disques à l'avant, tambours à l'arrière, avec système antiblocage  
Suspension: souple chez **Buick**, plus ferme chez **Oldsmobile**  
Coussin gonflable: conducteur  
Origine: nord-américaine  
Prix: 26 000 à 30 000\$  
Confort: bon (Guide l'auto 93)  
Consommation: 12,5 l/100 km (23 mpg) en ville; 7,9 l/100 km (36 mpg) sur la route (Transport Canada)  
Fiabilité: très bonne (J. D. Powers)  
Sécurité — très bonne avec les freins ABS, le coussin gonflable dans le volant et sa masse imposante (1550 kg)  
Valeur de revente: assez bonne (Black Book)  
Commentaires: ces deux modèles «grand format» offerts par GM n'ont pas de véritables concurrents chez Ford et Chrysler. Transformés en 1992, ils possèdent une allure plus moderne que celle de votre **Buick LeSabre** 1986, tout en conservant les caractéristiques, le confort et le comportement routier que vous appréciez, à un niveau toutefois supérieur. Un examen attentif et un bon essai des deux véhicules vous permettra de les départager.

**4.- MARIE BELLIVEAU, Montréal**  
Suggestion: **Dodge** ou **Plymouth Colt/Eagle Summit Wagon**  
Style: micro-fourgonnette  
Format: 428 cm - 177 po.  
Coffre arrière: 34,6 pi. cu. - 67,8 pi. cu. (banquette repliée)  
Mode: traction intégrale  
Moteur: quatre cylindres en ligne 1,8/2,4 l, 113/136 chevaux  
Transmission: manuelle cinq rapports  
Freins: disques aux quatre roues en option  
Suspension: très efficace (Guide de l'auto 93)  
Coussin gonflable: non  
Origine: japonaise  
Prix: à partir de 15 935\$  
Consommation: 12,1 l/100 km (23 mpg) en ville; 8,8 l/100 km (32 mpg) sur la route (Transport Canada)  
Fiabilité: supérieure à la moyenne (CAA)  
Sécurité: bonne avec les freins à dis-

ques aux quatre roues et le système ABS offert en option  
Valeur de revente: très bonne (Black Book)  
Autre choix: **Subaru Loyale** berline ou familiale à quatre roues motrices  
Commentaires: dans la catégorie et le prix que vous recherchez, le choix est assez limité. Toutefois, la **Dodge** ou **Plymouth Colt Wagon** et son équivalent, la **Eagle Summit Wagon**, sont de conception plus récente que la **Subaru Loyale** en fin de carrière. L'une ou l'autre des versions offertes par Chrysler et conçues par Mitsubishi devrait vous donner beaucoup d'agrément en conduite urbaine, de même que lors de vos longs voyages. Il s'agit du véhicule qui s'apparente le plus à votre **Toyota Tercel** familiale à quatre roues motrices.

**5.- PHILIPPE RIENDEAU, Montréal**  
Suggestion: **Nissan Altima**  
Style: quatre portières  
Format: moyen (458 cm - 181 po.)  
Coffre arrière: 13,8 pi. cu.  
Mode: traction  
Moteur: quatre cylindres 2,4 l, 150 chevaux  
Transmission: automatique à quatre rapports en option  
Freins: disques aux quatre roues en option  
Suspension: ferme  
Origine: japonaise  
Prix: à partir de 16 490\$  
Performance: 0-100 km en 9,1 secondes (Guide de l'auto 93)  
Confort: spacieuse et confortable (Car & Driver)  
Fiabilité: nouveau modèle, mais la **Stanza**, l'ancien modèle, était plus fiable que la moyenne (CAA)  
Sécurité: très bonne avec le coussin gonflable pour le conducteur et les freins ABS offerts en option  
Autre choix: **Honda Accord LX**  
Commentaires: vous avez l'embaras du choix. Je vous suggère d'abord l'**Altima** parce que son prix convient davantage à votre budget et parce qu'elle est un peu plus performante que l'**Accord** avec son moteur de cylindre et de puissance supérieures à celui de la **Honda** (2,2 litres, 125 chevaux). Toutefois, si vous deviez ranger vos skis à l'intérieur du coffre, l'**Accord** possède un si-

ge arrière dont le dossier peut se rabattre, alors que celui de l'**Altima** est fixe. Un essai des deux véhicules vous permettra de les départager.

**6.- JULIEN PELCHAT, Laval**  
Suggestion: **Plymouth Voyager** ou **Dodge Caravan**  
Style: mini-fourgonnette  
Format: 447 cm - 178 po.  
Nombre de passagers: 5-7  
Coffre arrière: 115,7 pi. cu. sans banquette  
Mode: traction intégrale  
Moteur: V6 3,3 l, 151 chevaux  
Transmission: automatique à quatre rapports  
Freins: disques à l'avant; tambours à l'arrière  
Suspension: en 1993, une suspension sport est offerte pour une meilleure tenue de route  
Coussin gonflable: conducteur  
Origine: nord-américaine  
Prix: SE 20 750\$; LE 25 260\$  
Confort: très bon selon l'ensemble de la presse spécialisée  
Consommation: 13,7 l/100 km (21 mpg) en ville; 9,8 l/100 km (29 mpg) sur la route (Transport Canada)  
Fiabilité: moyenne pour le modèle 1991 (CAA)  
Sécurité: très bonne avec le coussin gonflable dans le volant et les freins ABS en option  
Autres choix: **Chevrolet Astro** ou **Ford Aerostar**  
Commentaires: pour trouver un véhicule à quatre roues motrices de moins de 25 000\$, d'origine américaine ou japonaise, et de style familial ou mini-fourgonnette, vous devez opter pour l'**Autobeaucoup** de Chrysler, qui a l'avantage d'avoir été conçue à partir d'une automobile, les fameuses voitures K, alors que les fourgonnettes de General Motors et Ford sont dérivées de camionnettes. Vous retrouverez le confort que vous appréciez dans votre **Nissan Multi** tout en profitant d'une puissance et d'une tenue de route auxquelles votre véhicule actuel ne vous a pas habitués.

NDR: Les suggestions contenues dans cette chronique ne visent qu'à guider le lecteur. Il ne faut pas les interpréter comme une incitation à faire l'achat de tel ou tel véhicule, ni comme une désapprobation des autres marques.

LAV'LA! ACURA RIVE-SUD 820, boul. Tascherau Greenfield Park 443-6555

VOTRE SUPER LISTE DE CADEAUX DE NOËL... TOUT CELA EN CADEAU

4 PNEUS D'HIVER IEN PLUS DES PNEUS D'ORIGINE LA PROTECTION ANTIROUILLE LE MARQUAGE ANTIVOL L'ANTIDÉMARRAGE PERSONNALISÉ UN RUBAN DE PROTECTION DE CAPOT LE TRANSPORT ET LA PRÉPARATION L'ACHAT D'UNE INTEGRA RS 1992

pour seulement 15 495\$

# Strasbourg attend les milliers d'agriculteurs de pied ferme

Reuter

STRASBOURG

Strasbourg attend de pied ferme les milliers d'agriculteurs qui manifesteront demain leur refus de l'accord de Washington sur le volet agricole du GATT.

La FNSEA et le CNJA, les deux syndicats organisateurs de la manifestation, attendent au moins 40000 agriculteurs français, 6000 Allemands et des délégations de tous les pays de la Communauté européenne dans la capitale alsacienne.

Pour parer à tout débordement, 2000 policiers et gendarmes mobiles seront mobilisés, dit-on à la préfecture du Bas-Rhin.

«Les forces de l'ordre ne seront pas au contact, mais en réserve. Ce dispositif pourra évoluer en

fonction des prévisions sur le nombre de manifestants», a expliqué Dominique Blais, directeur de cabinet du Préfet.

«La manifestation (...) sera pacifique», a pour sa part dit Christian Jacob, président du CNJA, selon qui des consignes en ce sens ont été diffusées auprès des agriculteurs.

«Si les forces de l'ordre gardent leurs distances avec la marche, il n'y aura pas d'incidents. Mais si elles s'approchent trop, comme elles le font si souvent, il sera peut-être plus difficile d'éviter des dérapages», a-t-il néanmoins ajouté.

Les autorités ont réussi à imposer aux syndicats un itinéraire d'environ cinq kilomètres sans édifices publics, qui évite le Conseil de l'Europe et le Consulat américain, points chauds tradi-

tionnels des manifestations payannes en Alsace.

Les manifestants, qui se sont donné rendez-vous à 09h30 sur la place de Bordeaux, au nord du centre-ville, se dirigeront ensuite vers le sud en passant à 500 mètres des deux bâtiments, précise-t-on à la Communauté urbaine de Strasbourg.

La FNSEA (Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles) et le CNJA (Centre national des jeunes agricultures) ont prévu un meeting en milieu d'après-midi au stade de football de la Meinau (40000 places), où tous les chefs de délégation prendront la parole.

Selon des dirigeants de la FNSEA, la base du syndicat est «furieuse» de ne pouvoir défilé devant le siège du Parlement des Douze et le Consulat des États-

Unis, où une cinquantaine d'agriculteurs ont essayé d'entrer jeudi soir.

«Nous avons tout à perdre en Alsace», a déclaré Alphonse Baehl, de la FDSEA (fédération départementale) du Bas-Rhin, chargée de l'organisation matérielle de la manifestation.

«Il nous faudra assumer les conséquences. S'il se passe quelque chose au stade et qu'il faut remettre le match du RC Strasbourg de vendredi, ce serait le drame», a-t-il dit.

Environ 200 personnes assurent le service d'ordre des agriculteurs français, notamment aux abords du stade, a-t-il déclaré. Il est prévu de créer une «zone-tampon» sonorisée à l'extérieur.

«Chaque délégation assurera ensuite son propre service d'ordre. Nous encadrerons ce qui peut

être encadré», a ajouté Alphonse Baehl.

Le 6 avril, une trentaine de CRS avaient été légèrement blessés à Strasbourg lors d'une manifestation européenne d'agriculteurs qui avait rassemblé de 20000 à 30000 personnes.

Mercredi, une cinquantaine de policiers et gendarmes ont été blessés à Paris lors d'une manifestation paysanne, organisée à l'occasion du débat parlementaire sur les négociations du GATT.

La FDSEA attend environ 40000 manifestants français demain à Strasbourg, tandis que le DBV (Deutscher Bauernverband) compte sur 6000 personnes, principalement du Bade-Württemberg, Land voisin de l'Alsace, et du sud de l'Allemagne.

Mais Christian Jacob est plus optimiste encore. «Nous devrions

être près de 70000 agriculteurs, venus des 12 pays de la Communauté», a-t-il dit à Reuter.

L'Union paysanne suisse et son homologue autrichienne ont aussi annoncé officiellement leur participation. Il y aura même des paysans japonais, selon Christian Jacob.

D'après la FDSEA, des syndicats régionaux de toutes les branches, comme la CGC du textile alsacien, devraient aussi se joindre au cortège.

En revanche, aucune personnalité politique ne s'était encore annoncée à la veille du week-end.

«Nous ne souhaitons pas la présence de personnalités parisiennes, qui pourraient provoquer des incidents», a dit pour sa part Alphonse Baehl. «Le monde rural a très mal vécu le récent débat au Parlement sur le GATT.»

## Satexil veut revivre

PC

GRAND-MÈRE

Près de 200 employés se sont réunis hier matin dans un collège de Grand-Mère dans l'espoir d'être fixés sur l'avenir de l'usine Satexil, spécialisée dans la fabrication de tissus de laine peignée. Ils n'auront toutefois obtenu que l'apaisement de certains rumeurs.

«Les employés connaissent maintenant la position du syndicat. Ils savent que tant qu'aucune faillite officielle n'aura été annoncée, nous continuerons à les protéger. Maintenant, tout le monde est sur la même longueur d'ondes», a affirmé lors de la rencontre De-

nis Giguère, conseiller syndical de la CSD.

L'usine Satexil a dernièrement été mise en vente, après des mois d'incertitude. C'est en septembre que les 125 employés avaient été mis au courant des difficultés financières de l'entreprise. Sans interrompre les activités de l'usine, les dirigeants avaient diminué la production de celle-ci, mettant temporairement à pied quelque 80 personnes.

Un groupe de 12 contremaitres souhaite maintenant réouvrir l'usine mais sous forme de coopérative.

Les créanciers de Satexil doivent se réunir en assemblée, aujourd'hui.

## Les désaccords persistent sur la dette de la Russie

Reuter

MOSCOU

La Russie et les États créanciers du Club de Paris sont en désaccord sur la partie de sa dette extérieure que Moscou sera en mesure de rembourser en 1993, mais un compromis reste possible, a déclaré le vice-premier ministre russe Alexandre Chokhine.

«Nous avons un différend sur la capacité de la Russie de rembourser sa dette extérieure. Notre estimation et celle du Club de Paris diffèrent de manière significative», a-t-il dit lors d'une conférence de presse.

Revenant à Moscou après deux jours de négociations dans la capitale française avec les États créanciers de l'ex-URSS, le ministre russe du Commerce extérieur, Piotr Aven, s'était auparavant déclaré satisfait des «propositions inédites» du Club de Paris.

Les représentants russes sont rentrés pour consulter leur gouvernement et retourneront à Paris «dans quelques semaines pour boucler les négociations».

Selon lui, le Club de Paris a fait d'importantes concessions sur le

report des remboursements de la dette de l'ex-URSS, ouvrant la voie à un accord de rééchelonnement.

«Accord généreux»

À Paris, Jean-Claude Trichet, directeur du Trésor, qui préside les réunions du Club de Paris, a déclaré que les pays créanciers étaient «prêts à conclure un accord global et généreux de rééchelonnement».

Les discussions de ces deux derniers jours, en présence de responsables du Fonds monétaire international (FMI), ont porté notamment sur l'état d'avancement des réformes économiques en Russie, a-t-il ajouté par téléphone en lisant un communiqué.

Elles ont aussi permis d'étudier «le cadre légal concernant la dette extérieure de l'ex-URSS, au vu du désir de la Fédération russe d'être seule gestionnaire de cette dette».

La Russie fait valoir qu'elle n'est en mesure d'honorer qu'une infime partie de la dette de 70 milliards \$ accumulée par l'ex-URSS.

Elle espère qu'un accord de rééchelonnement servira de modèle

aux banques commerciales créancières.

Lors de sa conférence de presse, Alexandre Chokhine a souhaité que le FMI aide davantage la Russie.

«Si le FMI soutient la restructuration de la dette extérieure et n'impose pas de conditions trop dures sur son crédit standby,

nous pourrions considérer que l'Occident a pris une mesure adéquate pour soutenir la réforme russe. Nous estimons qu'une telle mesure est possible», a-t-il dit.

Le FMI retient 3 milliards sur un crédit standby de 4 milliards de dollars en exigeant de la Russie qu'elle juggle l'inflation et son déficit budgétaire.

## Les analystes prévoient que le prix du pétrole se stabilisera à 20\$ le baril

Reuter

NEW YORK

La décision, prise vendredi par l'OPEP, de rétablir les quotas et de réduire légèrement la production globale de l'organisation à 24,58 millions de barils par jour devrait se traduire par une stabilisation des cours sans les entrainer

à la hausse, estiment des analystes.

«Cela ne va pas faire monter les cours de trois dollars par baril, mais cela va réduire le risque d'une forte baisse», a estimé Gerry Protti, qui préside l'Association des producteurs canadiens de pétrole. Aux États-Unis, les analystes ont dit s'attendre à voir les cours se stabiliser autour de 20 dollars au New York Mercantile Exchange (NYMEX) ces prochains jours.

Les analystes s'accordent à dire que l'OPEP devrait réduire sa production dans de plus fortes proportions pour faire monter à 21 dollars le baril son cours de référence, contre 18,66 actuellement.

«Cet accord n'a vraiment rien d'impressionnant», a commenté Jim Ritterbusch, qui dirige la firme de consultants spécialisés Ritterbusch and Associates.

Selon les informations recueillies par Reuter début novembre, la production de l'OPEP se situerait actuellement autour de 25,13 millions de barils par jour.

Au NYMEX, les cours ont baissé de plus de deux dollars par baril depuis la mi-octobre. Ce marché était fermé vendredi au lendemain de la fête du Thanksgiving mais, à Londres, le contrat janvier sur la qualité de brut Brent, à l'International Petroleum Exchange, a progressé de 22 cents à 18,97 dollars.

Pour Jim Ritterbusch, le contrat janvier au NYMEX, qui avait clôturé à 20,27 dollars mercredi, pourrait osciller autour de 20 dollars en début de semaine puis tomber à 19 dollars dans quelques semaines, du fait de la déception ressentie après le maintien pratiquement inchangé du quota de production de l'Arabie saoudite, ainsi que le relèvement de celui du Koweït.

Des milliers de Canadiens attendent le don d'un organe qui pourrait leur sauver la vie. La Fondation canadienne du rein vous incite fortement à signer une carte de don d'organes.

## PROPOSITIONS D'AFFAIRES...

705 HYPOTHEQUES

A AI IERE, 2e. balance vente, notaire Laberge jour, soir 327-4332

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

ASSOCIE(E) pour ouvrir salle de billard à Montréal Nord. 327-3213.

AUBAINE!

Local commercial à louer. De 1 000 à 14 000 \$ par mois. Possibilités de production alimentaire, entrepôt ou bureau. Chambres froides. Équipement de pâtisserie et de restaurant disponibles à très bon prix. Situé au 5477 Chabot à Mt. POUR INF: BERNARD DUCHESNE. JOUR: 514-979-3311 SOIR ET FIN DE SEM: 514-984-8433

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

GOVERNEMENT, prêts et subventions, petites entreprises nouvelles existantes, 728-0594 local 94.

718 ARGENT DEMANDE

AI BESOIN argent 1ère 2e hyp. sur propriétés notaire 729-4332. TIRE HYPOTHEQUE 150 000 \$ sur boîte et terrain dans Montréal, valeur 450 000 \$ (service station indépendante), 953-2533, 593-4549

725 TENUE DE LIVRES, IMPOT

TENUE de livre pour petite entreprise, TPS, TVG, 424-3510

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RESULTATS. 285-7111 INTERURBAIN SANS FRAIS 1-800-361-5013 ANNONCES ENCADRÉES 285-7000

## CONCOURS



LE JEU RADIOPHONIQUE LE PLUS EXCITANT

AVEC MICHEL BEAUDRY

De 15 h à 16 h à CKAC 73 AM

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE À FORT LAUDERDALE COMPRENANT: AVION, HÉBERGEMENT ET VOITURE

Tirage le 7 décembre 1992 / Valeur des prix: 1 500 \$ Les règlements sont disponibles à CKAC.

Remplissez le coupon de participation et retournez-le à: «CONCOURS MULTI-POINTS» C.P. 7171 Succ. A, Montréal, Qc H3C 3L4

NOM

ADRESSE

VILLE CODE POSTAL

# DE TÉLÉPHONE ÂGE

CKAC73AM LES NOUVELLES... 15 MINUTES PLUS TOT

La Presse

## DERNIÈRE CHANCE D'ACQUÉRIR UNE DE NOS BMW 1992 DE DÉMONSTRATION À UN PRIX VRAIMENT EXCEPTIONNEL!

INCLUANT: 1- 735iL 1- 318i 4 portes 3- 325i 4 portes, 5 vit. 3- 325iA 4 portes 1- 735i automatique AUSSI: 3- SÉRIE — 5 FLAMBANT NEUVES

CANBEC LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE BMW AU CANADA VOUS OFFRE:

- Le plus important comptoir de pièces de l'Est du Canada
- Heures de service prolongées avec possibilité de nous laisser la voiture (soir)
- Service à la fine pointe de l'art (19 baies)
- Professionalisme et expérience aux ventes et au service
- Le plus grand choix de BMW neuves et usagées
- Prix compétitifs avec possibilité de financement ou plan de location



Canbec

4090 OUEST, JEAN TALON 731-7871

Le plus grand concessionnaire au Canada

CETTE VENTE PREND FIN MARDI LE 1er DÉCEMBRE 1992

## LES PAIEMENTS MENSUELS LES PLUS BAS!!!

Integra à partir de: 219\$\*/mois

Modèle RS bail de 48 mois Limite de 24 000 km

Legend «L» 1992 579\$\*/mois

ACURA les voitures construites de main de maître

ACURA GABRIEL PRÉSIDENT 4648, BOUL. ST-JEAN, D.D.O. TÉL.: 696-7777

## avis de rachat

AUX DÉTENTEURS DES OBLIGATIONS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC (CANADA)

45 000 000 \$ CAN. 8,00 % échéant le 1<sup>er</sup> janvier 1995 Série CF

AVIS PUBLIC EST DONNÉ, PAR LA PRÉSENTE, que selon les termes et conditions régissant les obligations, la Province de Québec procédera au rachat le 1<sup>er</sup> janvier 1993 de la totalité des obligations de la Série CF (datées du 1<sup>er</sup> janvier 1973) 8,00 % échéant le 1<sup>er</sup> janvier 1995 dont la valeur nominale en circulation à la date du présent avis est de 44 105 000 \$ au prix de 100 %, plus l'intérêt couru et impayé à la date fixée pour le rachat.

Sur remise le 1<sup>er</sup> janvier 1993 ou après cette date des obligations accompagnées des coupons non échus à toute succursale au Canada de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, la Banque Laurentienne du Canada, la Banque de Montréal, la Banque Nationale du Canada, la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia et la Banque Toronto-Dominion ou à toute Caisse Desjardins, au choix du détenteur, la Province remboursera les montants indiqués ci-haut.

Les obligations au porteur, s'il y a lieu, devront être présentées avec tous les coupons non échus, à défaut de quoi la valeur nominale du ou des coupons manquants sera déduite du montant autrement payable.

Aucun intérêt ne sera calculé à l'égard des obligations le ou après le 1<sup>er</sup> janvier 1993 et tous les coupons échéant après cette date devront être annulés.

Gouvernement du Québec Ministère des Finances

Province de Québec Ce 30 novembre 1992.

Québec

# Les perspectives d'emploi s'améliorent aux É.-U.

d'après UPI  
MILWAUKEE

Les perspectives d'emploi semblent s'améliorer dans toutes les régions des États-Unis, à l'exception de l'Ouest, affirme la compagnie Manpower, qui se spécialise dans l'octroi d'emplois temporaires.

Dix-sept p. cent des 15 000 compagnies américaines interrogées par Manpower ont laissé en

tendre qu'elles augmenteraient leur personnel au cours du prochain trimestre, contre seulement 13 p. cent désireuses de se défaire d'une partie de leurs employés. Manpower précise que le niveau atteint par les réductions de personnel est similaire à ceux atteints durant la période de forte croissance de 1984 à 1990, mais sont inférieurs à ceux atteints durant les premiers trimestres de 1991 et de 1992.

«Les réductions de personnel par attrition semblent avoir cessé et les perspectives d'embauche s'annoncent meilleures que celles des deux premiers trimestres des deux dernières années.»

«À l'exception des régions de l'Ouest, les perspectives d'emploi s'améliorent partout. Si on tient compte des fluctuations saisonnières, la tendance est certes à la hausse», affirme Manpower.

La croissance dans l'emploi se fera surtout sentir dans le Sud, le Nord-Est bénéficiant également d'une certaine amélioration comparativement aux deux dernières années et le Mid-West jouissant d'une hausse moyenne.

La hausse de l'emploi devrait surtout se produire dans les secteurs des biens périssables et non périssables, les services et le secteur financier.

## À noter

### LUNDI

■ Conférence sur l'économie du Québec et son rôle dans le commerce entre les deux Amériques. Au déjeuner, le conférencier Michael H. Wilson, ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et ministre du Commerce extérieur. De 9 h à 17 h à l'Hôtel Le Quatre Saisons, 1050 rue Sherbrooke ouest, Montréal. Renseignements: 398-6491.

■ Les 30 nov. et 1<sup>er</sup> décembre. Séminaire «Getting Government Grants» organisé par: McGill University - Management Institute. Dès 9 h au Management Institute, édifice Samuel Bronfman, 4<sup>e</sup> étage, 1001 rue Sherbrooke ouest, suite 401, Montréal. Renseignements: 398-3970.

### MARDI

■ Les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 décembre, congrès de l'Union des producteurs agricoles. Titre: Solides chez nous, présents partout. Au Hilton Québec, 3 Place Québec, Québec.

■ Colloque organisé par la Chaire d'entrepreneurship MacLean Hunter de l'École des hautes études commerciales, le Centre d'entreprise du YMCA de Montréal, la Fondation ressources-jeunesse, le Forum national pour l'emploi. Thème: L'emploi autonome et la micro-entreprise: Des voies pour trouver sa place dans l'économie de demain. À l'Hôtel Reine Elizabeth, 900 boul. René-Lévesque ouest, Montréal. Renseignements: 340-6385.

■ Les 1<sup>er</sup>, 2, 8, 9, 15, 16 décembre. Levesque Beaubien Geoffrion organise un séminaire d'information: Comment atteindre vos objectifs financiers. À compter de 19 h. L'admission à cette soirée est gratuite, mais on doit réserver en téléphonant au 629-3111.

■ Les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 décembre. Conférence et Exposition: Appel de communications: Planifier l'avenir de l'électricité maintenant organisée par l'Association canadienne de l'électricité. À l'Hôtel Reine Elizabeth, 900 boul. René-Lévesque ouest, Montréal. Renseignements: (416) 369-0900.

■ Les 1<sup>er</sup> et 2 décembre. Conférence internationale et séance de formation sur la démocratie électronique au Centre des congrès d'Ottawa. Renseignements: 692-6749.

### MERCREDI

■ Petit déjeuner-causerie de l'Association des professionnels en ressources humaines du Québec. Invité: Jean-Paul Arsenault, président directeur général, Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre. De 8 h à 9 h 30 à l'Hôtel Le Quatre Saisons, 1050 rue Sherbrooke ouest, Montréal. Renseignements: 879-1636.

■ Atelier d'une demi-journée ICOM: Les grappes industrielles. Invités: Marc Ferland - MICT, Micheline Fortin - MICT et Michel Cartier, professeur chercheur UQAM, promoteur du projet de Centre de veille technologique. De 8 h 15 à 14 h à l'Hôtel

Méridien, Complexe Desjardins. Renseignements: 923-1231.

■ Dans le cadre du suivi de la visite du premier ministre du Niger, Amadou Cheiffo, le Forum francophone des affaires - Comité national canadien vous invite à échanger avec M. Mahamadou Ouhoumoudou, ministre des Mines, de l'Énergie, de l'Industrie et de l'Artisanat du Niger et Idé Niandou, secrétaire d'État aux Finances et au Plan. Déjeuner-restaurant à 9 h 30 au Club St-Denis, Salon Annexe, 257 rue Sherbrooke est, Montréal. Renseignements: 849-4572.

■ Colloque organisé par l'Association des professionnels en ressources humaines du Québec. Sujet: Voir clair dans les assurances collectives. Invités Georges Baudouin, directeur des ressources humaines, Pilon produits de bureau, Serge Dubois, conseiller, la Clinique d'assurance-groupe P.S.T. et François Laflamme, consultant à la réadaptation, Great West compagnie d'assurance-vie. Dès 8 h à l'Hôtel des Gouverneurs, Salle Lefebvre BC, 2225 Autoroute des Laurentides, Laval. Renseignements: 879-1636.

■ Souper-conférence de la Société canadienne de génie industriel en collaboration avec le Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ). Thème: Le juste-à-temps. Invité: Anis Assabgui, conception de produits, Centre de recherche industrielle du Québec. À 18 h au CRIQ, 8475 rue Christophe Colomb, Montréal. Renseignements: 672-8599.

■ Colloque organisé par le Conseil du Patronat. Thème: Les relations de travail au Québec: que nous réserve 1993? DE 8 h à 12 h à l'Hôtel Bonaventure-Hilton, Salon Outremont, 1 Place Bonaventure, Montréal. Renseignements: 288-5161.

■ Petit déjeuner-causerie de l'Institut canadien de la retraite et des avantages sociaux (ICRA) pour les membres et les non-membres. Sujet: La transition des assurances à la cessation d'emploi ou de la retraite. Invité: Gilbert Maltais, vice-président, marketing et ventes, assurance individuelle, Croix Bleue. De 8 h à 10 h au Salon Duluth de l'Hôtel Le Reine Elizabeth, 900 boul. René-Lévesque ouest, Montréal. Renseignements: 395-8806.

■ Colloque organisé conjointement par l'Association des économistes québécois (ASDEQ) et Levesque Beaubien Geoffrion. Thème: Conjoncture économique 1993. Conférencière d'honneur: Michèle Debonneuil, Banque Indosuez. De 12 h à 17 h au Centre Sheraton, Salle de bal, 1201 boul. René-Lévesque ouest, Montréal. Renseignements: 663-4745.

■ Atelier du GBM. Sujet: Les bénéfices de l'intégration des réseaux. Invités: Philippe Monet, conseiller associé en télécommunications, DMR Québec, et François Lefebvre, chef de service, planification des réseaux, Air Canada. Dès 8 h 30 à Hydro-Québec, 855 rue Ste-Catherine est, 2<sup>e</sup> étage, Salle Dutilly-Lepage, Montréal. Renseignements: 662-1420.

# Des Gouverneurs: vers le seuil de rentabilité en 94

FREDERICK TREMBLAY  
de la Presse Canadienne

La chaîne hôtelière Des Gouverneurs, qui enregistre des pertes depuis trois ans, ne prévoit pas renouer avec la rentabilité avant 1994.

En entrevue, le vice-président au marketing et aux finances, Robert Beaudoin, a mentionné que malgré les efforts de rationalisation de son entreprise, on s'attendait au mieux à atteindre le point mort en 1993, avant de pouvoir faire enfin des bénéfices l'année suivante.

«La récession nous affecte encore beaucoup, à l'instar du reste de l'industrie hôtelière. De plus,

plusieurs nouveaux établissements ont vu le jour ces dernières années, accroissant une offre déjà excédentaire par rapport à la demande», a-t-il expliqué.

En 1990, la chaîne Des Gouverneurs a enregistré des pertes de près de 800 000 \$, après une année fort lucrative en 1989, alors que les bénéfices nets s'élevaient à 3,3 millions.

En 1991, la situation s'est sensiblement détériorée. Les pertes de la chaîne hôtelière, la plus importante au Québec, ont atteint 3,9 millions.

Pour les trois premiers trimestres de l'année 1992, les pertes ont été de l'ordre de 2,8 millions. À la même période en 1991, elles étaient de 1,9 millions.

### Fêtes du 350e

Robert Beaudoin fait observer que l'industrie hôtelière, tout comme celle de l'aviation, fait rapidement les frais des coupures effectuées en période d'austérité par les entreprises et gens d'affaires.

Même les fêtes du 350<sup>e</sup> anniversaire de Montréal n'ont pas rapporté les fruits escomptés, souligne-t-il, bien qu'elles aient sans doute permis d'éviter une aggravation de la situation.

Les taux d'occupation des hôtels de Montréal cet été n'ont été que légèrement supérieurs à ceux de l'an dernier (1,6 p. cent de plus), une situation à laquelle n'ont pas échappé les hôtels Des Gouverneurs.

«Notre taux d'occupation a été de 55 p. cent, soit 1,5 p. cent de plus que l'été passé. On aurait probablement fait beaucoup moins que l'an passé sans les fêtes du 350<sup>e</sup>», a avancé le vice-président des hôtels Des Gouverneurs.

Outre des efforts de rationalisation, le réseau hôtelier a mis de l'avant une campagne de promotion ces derniers mois afin de redresser sa situation.

Cette campagne publicitaire, menée dans les journaux et à la télévision, a permis de hausser les taux d'occupation des établissements Des Gouverneurs de deux

p. cent en octobre et novembre, par rapport aux mêmes mois l'an passé, a précisé Robert Beaudoin.

Les résultats de cette campagne sont particulièrement appréciés au moment où s'amorce la saison creuse pour l'industrie hôtelière.

De la mi-novembre à la fin mars, les taux d'occupation tombent généralement à 30 p. cent dans les hôtels Des Gouverneurs.

Les principaux actionnaires des hôtels Des Gouverneurs sont la Caisse de dépôt et placement, l'Assurance-vie Desjardins et les Placements Fernand Goupil.

La chaîne hôtelière, qui réalise un chiffre d'affaires annuel de quelque 95 millions \$, emploie 1800 travailleurs en forte saison, et 1600 en faible période.

**Les personnes qui ont une maladie mentale, les accepter, c'est fondamental.**

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Santé  
et des Services sociaux

**la sila** Gastronomie italienne  
Ouvert le midi  
(du 7 au 23 déc.)  
2040, rue St-Denis 844-5083

# Vous travaillez à la maison ? Un choix aussi rationnel se doit d'être récompensé !



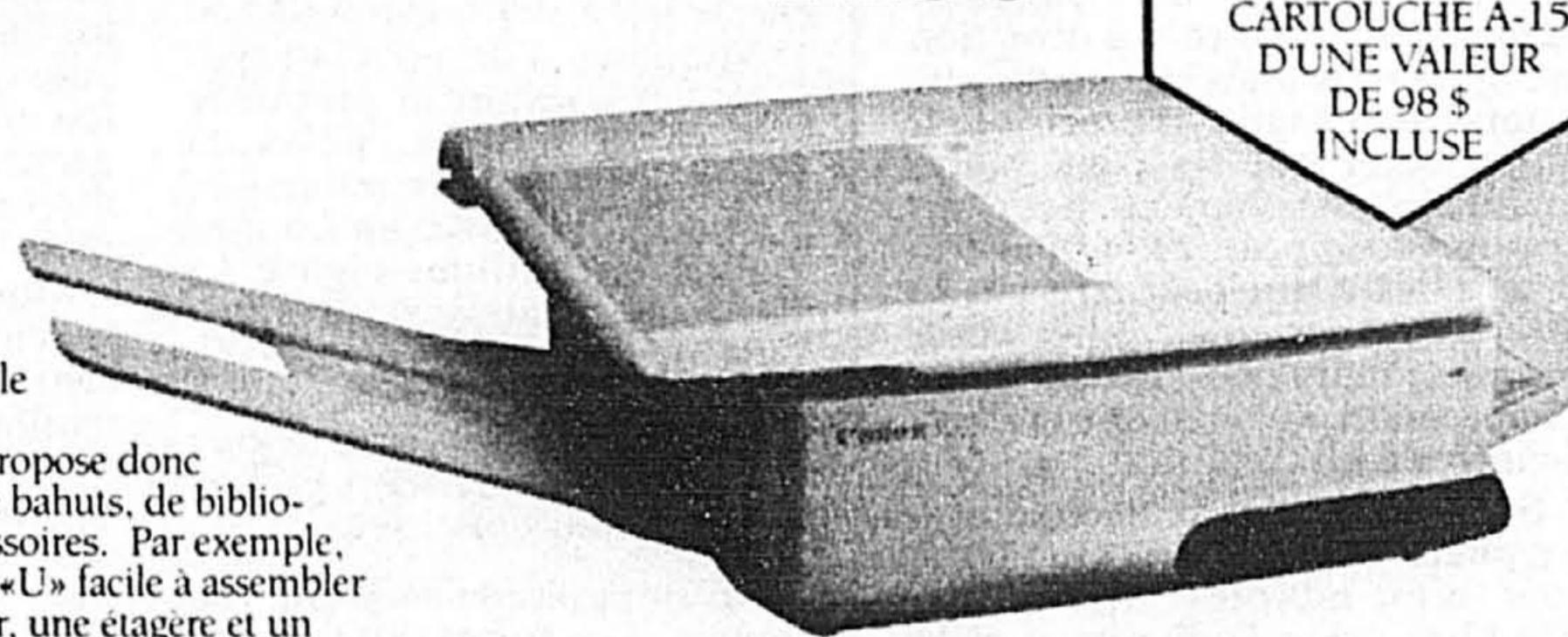
Rationalisez votre travail en vous procurant le télécopieur sur feuilles de papier ordinaire le plus abordable qui soit: le FAXPHONE B 70 de CANON. Il s'agit de tout premier télécopieur à bulles d'encre. Cette technologie mise au point par Canon permet d'obtenir des reproductions de qualité supérieure sur du papier ordinaire.  
PRIX D'AUBAINE  
INCLUANT LE RABAI  
À NE PAS RATER DE CANON:

**1258 \$**



Faites-vous plaisir en vous offrant une de nos calculatrices multi-fonctions. La CALCULATRICE BP 36 D de CANON, par exemple, comporte l'impression à bulles d'encre, 12 chiffres et de nombreuses autres caractéristiques. PRIX

**104 \$**



CARTOUCHE A-15 D'UNE VALEUR DE 98 \$ INCLUSE

Profitez de notre extraordinaire rabais sur les copieurs et rattrapez tout le temps que vous perdiez à faire vos copies à l'extérieur. Achetez un COPIEUR PERSONNEL PC 2 L de CANON et épargnez comme jamais ! Appareil reproduit du format carte professionnelle au format juridique. PRIX FAVEUR INCLUANT LE RABAI À NE PAS RATER DE CANON:

**798 \$**

Bien entendu, votre environnement professionnel à domicile doit être aussi attrayant que fonctionnel. OE Direct vous propose donc un grand choix de bureaux, de bahuts, de bibliothèques, de classeurs et d'accessoires. Par exemple, ce pratique poste de travail en «U» facile à assembler comporte un bureau, un retour, une étagère et un bahut. Le dessus du plateau rappelle le granite tandis que les côtés sont finis noirs. L'ensemble est aussi disponible en fini acajou. Offrez-vous sans tarder ce poste de travail au PRIX AVANTAGEUX DE

**558 \$**

N'oubliez pas, la quantité est limitée !



Si vous recherchez un appareil de traitement de texte à la fois fiable et abordable, passez voir le STARWRITER 80 de CANON. Vous apprécierez ses nombreuses caractéristiques: impression à bulles d'encre, mémoire de texte de 60 Ko, lecteur de disquettes de 720 K, affichage à cristaux liquides de 16 lignes de 80 caractères... L'étui vous est offert en prime ! PRIX DE SOLDE INCLUANT LE RABAI À NE PAS RATER DE CANON :

**608 \$**

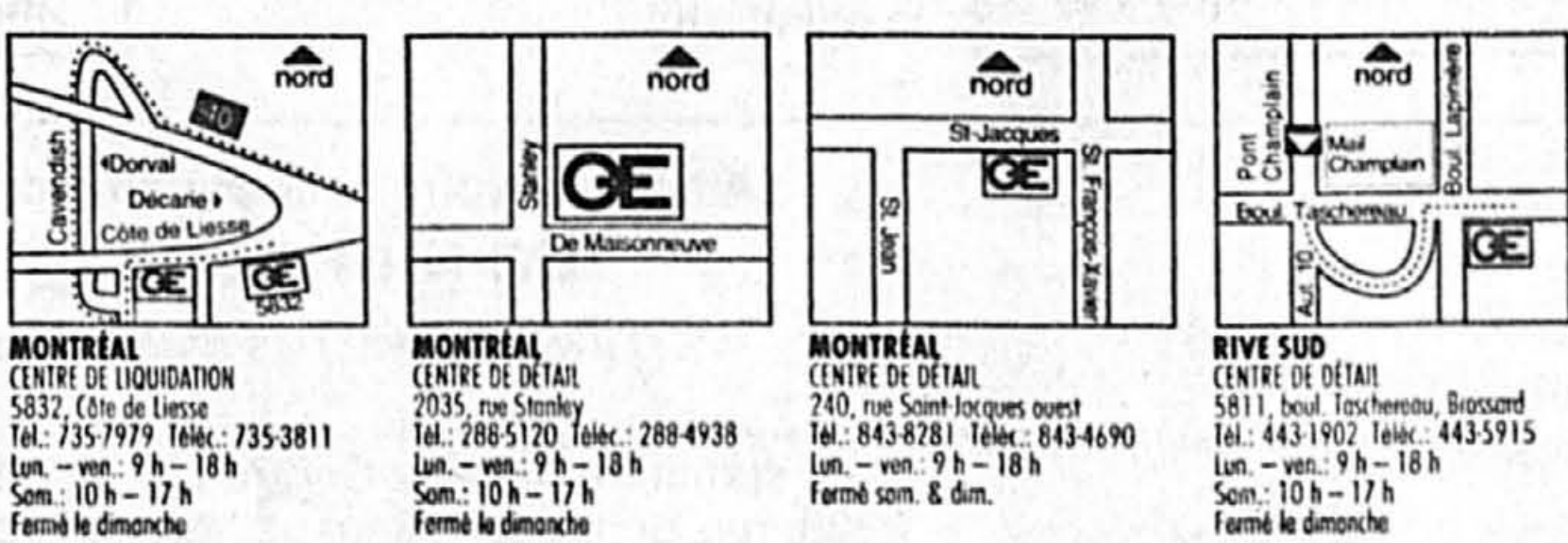


Travailler à domicile, c'est s'offrir l'autonomie et donc ne plus avoir à souffrir tous les affres de la circulation et du bureau en ville. Afin que vous puissiez profiter à plein de cette indépendance, le magasin-entrepôt OE Direct vous propose des «rabais à ne pas rater\*» sur nombre de ses produits Canon.



Rendez-vous sans tarder chez OE Direct et obtenez de Canon un rabais pouvant atteindre 100 \$ sur un vaste choix de calculatrices, de télécopieurs, d'appareils de traitement de texte et de copieurs personnels de qualité. Faites vite, l'offre ne dure qu'un temps ! Avec OE Direct et Canon, vous restez dans la course tout en restant à la maison !

**GE DIRECT** Magasin-Entrepôt



\* LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1992 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les rabais accordés varient selon les produits Canon achetés. \* Tous les détails de l'offre sont présentés chez OE Direct. \* Certains articles doivent être assemblés. \* Les prix n'incluent pas les taxes applicables. \* Les prix peuvent être modifiés sans avis préalable. \* Certains produits peuvent différer légèrement des produits illustrés. \* Les prix n'incluent pas les accessoires. \* E. & E.

MONTRÉAL  
CENTRE DE LIQUIDATION  
5832, Côte de Liesse  
Tél.: 735-7979 / Téléc.: 735-3811  
Lun. - ven.: 9 h - 18 h  
Sam.: 10 h - 17 h  
Fermé le dimanche

MONTRÉAL  
CENTRE DE DÉTAIL  
2035, rue Ste-Marie  
Tél.: 288-5120 / Téléc.: 288-4938  
Lun. - ven.: 9 h - 18 h  
Sam.: 10 h - 17 h  
Fermé le dimanche

MONTRÉAL  
CENTRE DE DÉTAIL  
2740, rue Saint-Jacques ouest  
Tél.: 843-8281 / Téléc.: 843-4690  
Lun. - ven.: 9 h - 18 h  
Fermé sam. & dim.

RIVIE SUD  
CENTRE DE DÉTAIL  
5811, boul. Taschereau, Brossard  
Tél.: 443-1902 / Téléc.: 443-5915  
Lun. - ven.: 9 h - 18 h  
Sam.: 10 h - 17 h  
Fermé le dimanche

## En bref

### LE SAVOY

■ Le président d'honneur du groupe hôtelier Savoy Hotel, Sir Hugh Wontner, est mort à l'âge de 84 ans après avoir présidé pendant plus de 40 ans aux destinées du palace londonien et défendu son indépendance contre l'appétit des grandes chaînes hôtelières. Sir Hugh, dont la presse britannique rapporte en fin de semaine le décès, était une grande figure de l'hôtellerie internationale, chef honoraire des cuisines royales et ancien Lord Maire de Londres. Nommé directeur du Savoy à 32 ans pendant le Blitz allemand, il avait pris en 1948 la direction de l'ensemble du groupe Savoy, qui comprend le Claridges, le Berkeley et le Connaught à Londres et l'hôtel Lancaster de Paris, racheté en 1970. Perfectionniste et professionnel jusqu'au bout des ongles, il exigeait que le client du Savoy soit «aussi bien servi à 4 heures du matin qu'à 4 heures de l'après-midi».

### CEI-OCE

■ Une nouvelle communauté économique pourrait apparaître dans les prochaines années si est suivie d'effet la décision prise par la plupart des républiques d'Asie centrale anciennement soviétiques d'adhérer à l'Organisation de coopération économique (ECO), qui réunissait au départ le Pakistan, l'Iran et la Turquie depuis 1964. Cette organisation, qui vise à développer les liens commerciaux entre pays musulmans, a accepté à Islamabad ses sixième et septième membres avec l'Azerbaïdjan et l'Afghanistan. «L'élargissement de l'ECO renforcera les liens bilatéraux entre des nations qui partagent déjà la même foi, la même culture et la même civilisation», a déclaré le ministre pakistanais des Affaires étrangères, Mohammed Siddiq Kanju, dans le discours d'ouverture d'un sommet qui doit durer deux jours. Le chef de la diplomatie iranienne, Ali Akbar Valayati, a souhaité la création d'un véritable marché commun islamique, avec des tarifs douaniers préférentiels, des institutions bancaires communes, voire une compagnie aérienne arborant les mêmes couleurs.

### MOSCOU-UKRAINE

■ La Russie a repris ses livraisons de pétrole à l'Ukraine, a annoncé en fin de semaine le vice-premier ministre ukrainien, Yuli Yoffe. En dépit d'un accord conclu au début du mois, la Russie avait interrompu, sans explication, ses livraisons cette semaine. Elles ont repris après la visite d'une délégation ukrainienne à Moscou. La Russie avait octroyé un crédit de 90 millions \$ à Kiev pour financer ses achats de pétrole et de dérivés. Yuli Yoffe a également affirmé que les raffineries ont recommencé à fonctionner normalement, y compris la plus grande du pays, à Lischansk, qui a une capacité annuelle de 22 millions de tonnes.

### PROMATEK

■ Le bénéfice net des Industries Promatek a chuté au cours du premier trimestre son exercice financier pour se chiffrer à un peu plus de 10 000 \$ (soit un bénéfice nul par action). Comparativement, au même trimestre du précédent exercice financier, il atteignait près de 184 000 \$, soit 0,05 \$ par action. Pour la période de trois mois terminée le 30 septembre 1992, les ventes s'élevaient à plus de 972 000 \$, en baisse par rapport à 1,2 million au trimestre correspondant de l'an dernier.

### Assemblée d'actionnaires

**LUNDI**  
■ 9 h 30. Olco Petroleum. Auditorium de la Bourse de Montréal, 800 carré Victoria, 4<sup>e</sup> étage, Montréal.  
■ 10 h. Le Groupe Coscient. Ramada Renaissance Hôtel du Parc, Salon Prince Arthur, 3625 ave du Parc, Montréal.  
**JEUDI**  
■ 10 h 30. Unican Security Systems. Hôtel Ruby Foo's, Salon Singapore, 7655 boul. Décarie, Montréal.  
 **VENDREDI**  
■ 9 h. Mines Abcourt. Auditorium de la Bourse de Montréal, 800 carré Victoria, Montréal.  
■ 10 h 30. Ressources Denyvan. Auditorium de la Bourse de Montréal, 4<sup>e</sup> étage, 800 carré Victoria, Montréal.

## Côté pratique

- Nombre de places: 2+2
- Volume du coffre: 12,9 pi<sup>3</sup>
- Sac gonflable: oui
- Direction assistée: oui
- Garantie: trois ans / 60 000 km
- Fiabilité: nouveau modèle
- Prix: 16 500 \$ à 22 000 \$ (estimé à partir des prix US)

## En résumé

- Cotes: Médiocre / Moyen / Bon / Très bon / Excellent
- Moteurs: très bons
  - Freinage: bon
  - Tenue de route: très bonne
  - Confort: bon
  - Finition: très bonne

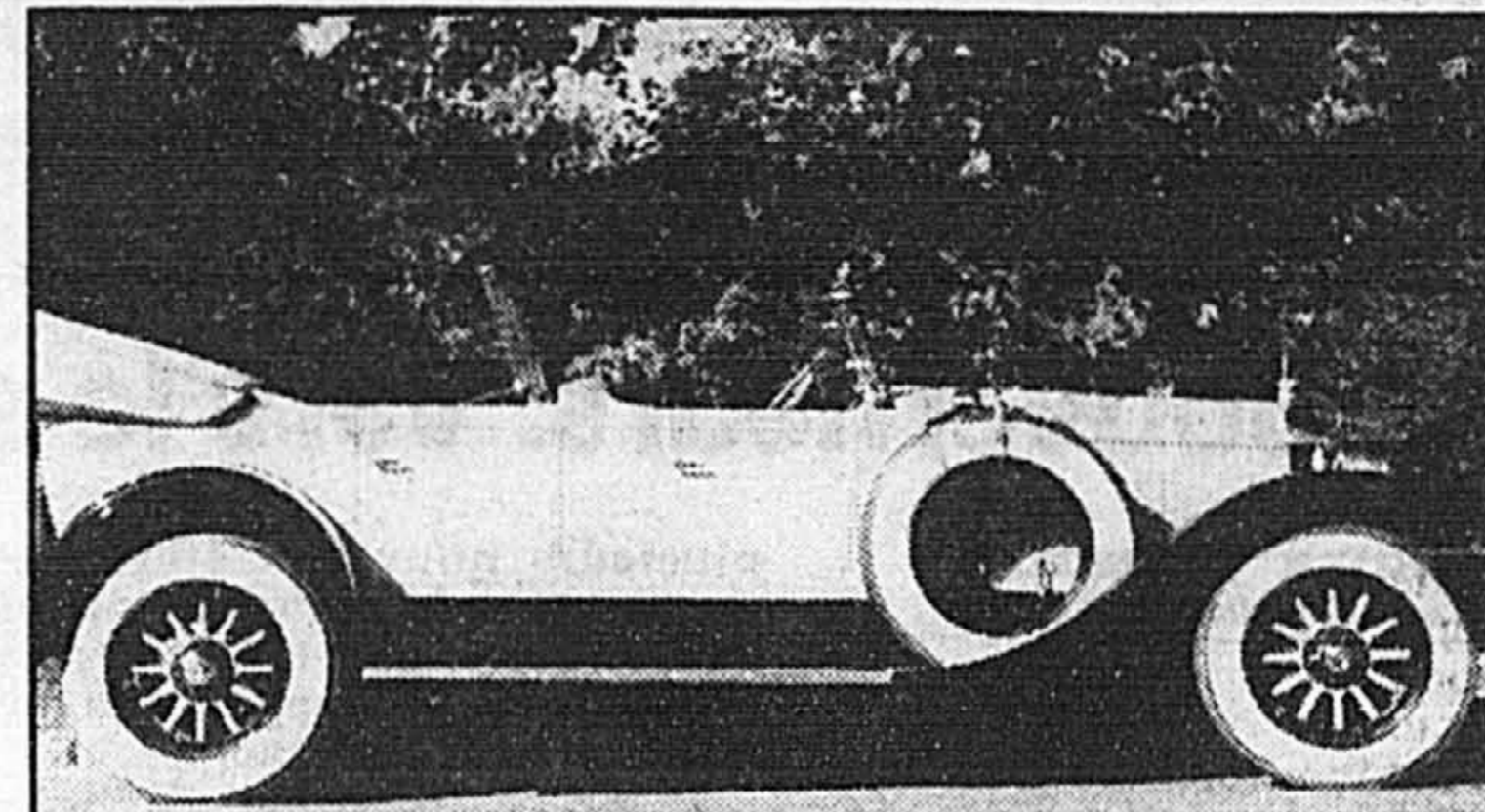
## Qualités

- Moteurs sportifs
- Boîtes de vitesses manuelles
- Tenue de route
- Caisse rigide
- Performances élevées (Z-28/Trans Am)

## Défauts

- Coffre peu pratique
- Suspension arrière rigide
- Places arrière exigües

## AUTO - rétro



A remarquer le pneu (et non la roue) de secours et le pare-brise arrière.

# Le secret de Boisbriand est enfin dévoilé



**DENIS DUQUET**  
collaboration spéciale

Après des mois d'attente, il est enfin possible de dévoiler les formes des nouvelles Chevrolet Camaro et Pontiac Firebird.



La Pontiac Firebird Trans Am se distingue de la version de base et de la Formula par son aileron arrière intégré et une présentation plus relevée.

Pour toute l'Amérique, ces deux voitures ont un attrait unique, autant en raison de leurs performances sportives que du statut particulier qu'elles possèdent dans l'industrie automobile nord-américaine.

Mais pour les Québécois, ces deux coupés sport sont plus intéressants que jamais, car ils sont assemblés ici même à l'usine General Motors de Boisbriand. Ils permettent donc à cette usine de survivre malgré les récents déboires de GM. Et c'est tout un honneur pour ces travailleurs de remplir ce contrat grâce à leurs performances passées.

Trêve d'introduction, le temps est venu de découvrir ce que cachent ces nouvelles carrosseries.

### Un châssis amélioré

La première chose qui frappe, c'est que les dimensions de ces deux voitures sont pratiquement identiques à celles des anciens modèles. Ce n'est pas surprenant car elles font appel à la plateforme antérieure. Toutefois, de multiples améliorations ont été apportées à ces châssis afin de les rendre plus rigides et offrir une meilleure résistance à la torsion. Ceci signifie également que l'énorme renfort transversal arrière est de retour et que le coffre à bagages est toujours aussi tarabiscoté. Cependant, un petit batant mobile permet d'obstruer le contenu du coffre.

La silhouette s'inspire des modèles précédents avec un long capot et un arrière tronqué. Toutefois, comme l'exigent les règles esthétiques présentement en vigueur, tous les angles sont en rondeurs et les pare-chocs sont intégrés. L'utilisation de panneaux moulés en matière plastique permet de faire appel à des formes très futuristes et assez originales.

D'ailleurs, une autre caractéristique de ces deux voitures est l'utilisation de panneaux en matière plastique pour le toit, les portes, les ailes et le hayon, ainsi que les pare-chocs. Il ne faut pas confondre cependant cette approche avec celle des voitures Saturn et des fourgonnettes Lumina APV/Pontiac Transport.

### Un surprenant V6

Les acheteurs auront le choix entre deux moteurs: le V8 de 5,7 litres, le LT1 emprunté à la Corvette, et un V6 de 3,4 litres spécialement concocté pour ces coupés sport et dérivé du V6 de 3,1 litres. Développant 275 chevaux, le V8 est couplé à une boîte manuelle à six rapports conçue pour ce moteur. Il est important de préciser que cette nouvelle boîte n'a aucun lien avec l'autre boîte à six rapports utilisée sur la Corvette.

Quant au moteur V6, il développe 160 chevaux et est offert en version standard avec une boîte manuelle à cinq rapports. Si on s'attendait à ce que les performances du moteur V8 soient intéressantes, la plupart des gens ne s'imaginaient pas que le V6 aurait autant de caractère. Contrairement au V6 de 3,1 litres qu'il remplace, ce moteur possède un tempérament sportif, propose des prestations intéressantes à toutes les plages d'utilisation et est d'une grande souplesse. Bien entendu, une boîte automatique est offerte avec ces deux groupes propulseurs. Il s'agit d'une transmission automatique à quatre rapports et à contrôle électronique.

Toujours sur le plan technique, les nouvelles Camaro/Firebird

sont enfin équipées d'une direction à pignon et crémaillère qui remplace la direction à billes utilisée précédemment. On a toutefois retenu la suspension arrière à essieu rigide. Les ingénieurs ont conservé ce type d'essieu afin de réduire les coûts au maximum. De plus, leurs recherches ont démontré que l'adoption d'une suspension avant révisée et l'utilisation d'amortisseurs monotubes DeCarbon apportaient de grandes améliorations au comportement routier sans pour autant pénaliser l'acheteur. Quant à la suspension avant, les ingénieurs des deux divisions ont opté pour une suspension à bras court et long, qui est également utilisée sur certaines autres voitures produites par General Motors, notamment la Cadillac Seville.

Comme il fallait s'y attendre sur une voiture produite en 1992, le coussin gonflable de côté du conducteur et les freins ABS sont standard. Quant à la gamme des modèles, les Camaro sont offertes en deux versions: le modèle de base et la Camaro Z-28 avec le moteur V8. Chez Pontiac, on propose trois modèles: la Firebird, un modèle de base avec le moteur V6; la Formula, une version intermédiaire animée par le moteur V8 et enfin la Trans-Am propulsée par le même moteur V8 mais dotée d'une présentation plus complexe.

Si vous espériez que ces deux voitures adoptent des personnalités davantage inspirées par les européennes ou les japonaises, vous serez déçus: autant la Camaro que la Firebird sont nord-américaines dans leur présentation et leur inspiration. Leurs formes plus que généreuses pour un coupé sport en sont un indice. Naturellement, l'espace pour les coudes et le dégagement pour les jambes aux places avant sont très généreux en raison des dimensions même de cette voiture. Toutefois, les places arrière sont passablement restreintes et ne serviront qu'à dépanner sur de courtes distances ou pour les enfants.

Les sièges sont confortables et offrent un bon support latéral même s'ils pourraient être mieux réussis au chapitre de la présentation. Quant aux tableaux de bord, ils diffèrent selon la marque. Curieusement, c'est Chevrolet qui remporte cette confrontation alors que la présentation d'ensemble est plus agréable sur le plan esthétique tout en étant plus facile à consulter. Dans les deux cas, la plupart des commandes sont faciles d'accès et clairement identifiées. Quant à la climatisation, elle offre finalement le réglage désembueur/jambes qui fait malheureusement défaut sur trop de voitures.

Si les deux habitacles propo-

sent plusieurs espaces de rangement, les garnitures de portières moulées sont trop encombrantes. De plus, compte tenu de la nature sportive de cette voiture, une poignée de maintien au-dessus de la portière serait la bienvenue. Enfin, avec le modèle équipé du toit en 'T', on a développé un système de remisage des plaques de verre dans le coffre. Malheureusement, il est alors impossible d'y placer le moindre bagage...

### Une superbe tenue de route

Les versions précédentes des Camaro et Firebird étaient reconnues comme d'excellentes routières. D'ailleurs, les résultats qu'elles obtenaient en course en étaient la preuve. Les représentantes de la nouvelle génération sont encore plus performantes à ce chapitre. Les améliorations au châssis, la nouvelle suspension avant, les pneus de 16 pouces et les amortisseurs monotubes DeCarbon s'associent pour offrir une voiture stable à haute vitesse, équilibrée dans les virages et agréable à conduire. La direction est un peu trop assistée, mais elle a nettement gagné en précision. Il faut ajouter que les deux boîtes manuelles développées pour ces voitures sont précises et bien étagées. Elles n'ont peut-être pas la légèreté de certaines unités européennes, mais nous n'avons plus l'impression qu'elles ont été empruntées à un camion.

Sur les versions plus citadines, les pneus Eagle GA de Goodyear sont bien adaptés, offrant un équilibre entre l'adhérence et la douceur de roulement. Toutefois, sur les versions Z-28 et Trans Am les pneus Goodyear Eagle GS-C sont non seulement très efficaces sur le sec mais très performants sur pavé mouillé. En fait, sur un slalom d'un peu moins d'une minute, les GS-C permettent de retrancher plus d'une seconde en comparaison des modèles équipés des pneus Eagle GA. C'est tout dire.

### Une saine évolution

Pour une fois, on a résisté à la tentation chez General Motors de se livrer à des excentricités sur le plan de la présentation. De plus, les composantes mécaniques ne sont pas nouvelles dans l'ensemble, mais on a fait appel à des éléments bien adaptés dont les performances sont intéressantes. Ajouter des boîtes de vitesses manuelles modernes, une suspension révisée, une caisse plus rigide, une finition nettement améliorée et vous avez des voitures qui proposent un excellent rapport qualité / prix.

Somme toute, ces deux nouvelles venues ont évolué dans la bonne direction et sont en mesure de se comparer très avantageusement à la plupart des coupés sport sur le marché. Compte tenu de leurs performances équilibrées et d'un prix de vente estimé qui semble très alléchant, autant la Camaro que la Firebird ont des chances de jouir d'une intéressante popularité.

# Une randonnée en véritable Cadillac

Gilbert Bureau a sorti son capot de chat et ses mitaines de fourrure, par un beau matin du début de novembre, tandis que sa copine s'emmitouflait dans une peau de bique des années 20, comme on n'en fait plus de nos jours.

L'air était frais... mais quand même direz-vous. La raison? Un voyage de Montréal à Hudson. Mais non, pas la Baie d'Hudson. L'autre Hudson, celle de la banlieue de Montréal.

Tout laisse croire que le couple est parti à pied. Détrompez-vous. Il est plutôt monté dans une Cadillac. Une vraie et authentique. Il faut cependant préciser que la Cadillac n'est pas tout à fait récente, bien qu'elle ait l'air neuve. En fait, c'est une Torpedo 314, sept passagers, modèle «Custom De Luxe», de l'année 1926. Soixante-six ans bien sonnés!

Partir ainsi à l'aventure sur une petite route et revivre la grisaille des années 20 à la vitesse folle de 45 milles à l'heure, le visage au vent, telle est la définition de «jouissance du volant» pour monsieur Bureau, responsable de la vie étudiante à l'école secondaire Émile-Legault, de Saint-Laurent. Il parcourt ainsi environ 1000 milles par année, tant que le temps le permet.

Laissons cet homme dans la quarantaine, qui a fondé le club Voitures anciennes du Québec en 1974, nous décrire sa voiture.

«Il s'agit du premier modèle aux lignes sportives et plus modernes de Cadillac. Avant 1926, le design était plus austère pour ne pas dire carrément conservateur. C'est sous l'impulsion des frères Fisher que General Motors a produit cette première génération de Cadillac modernistes», explique-t-il.

«Équipée d'un puissant moteur V8 pouvant la propulser jusqu'à 75 milles à l'heure, la Cadillac 1926 était offerte au prix de 3250 \$ avec en options standard: l'allume-cigare (à l'époque c'était surtout l'apanage des hommes), le pneu de rechange, les pare-chocs avant et arrière, le coffre arrière avec trois valises encastrées et l'essuie-glace automatique!

«L'emplacement est de 138 pouces. Les freins, aux quatre roues s'il-vous-plait, sont actionnés mécaniquement. Cette année-là, on avait le choix entre des roues en broche, des roues pleines ou des roues à rayons de bois vernis. Le diamètre des pneus est de 21 pouces. Nous disposons même d'une pompe à air automatique car les crevaisons étaient plus fréquentes dans ce temps-là. La chaufferette était offerte en option sur les modèles découverts», de poursuivre monsieur Bureau.

Pour la première fois chez GM, le client d'une Cadillac pouvait choisir entre pas moins de 500 options de couleurs (vous avez bien lu), allant du Cactus Green au Prairie Yellow, sans oublier l'éter-

nel Coal Blue Black. Celle qui nous intéresse est beige et café avec la sellerie butterscotch.

Monsieur Bureau a acheté sa Cadillac aux États-Unis il y a dix ans et a consacré deux ans à la remettre en état. Elle appartenait à un collectionneur qui s'en est départi pour des raisons de santé. Un riche médecin du Massachusetts l'avait achetée neuve en 1926 et l'utilisait en belle saison seulement. Par temps froid, son chauffeur le véhiculait dans une autre Cadillac de la même année... non décapotable.

Monsieur Bureau est fasciné par les années 20, «une époque d'émancipation, de modes nouvelles et de trucs rigolos, une époque où les voitures étaient faites pour être conduites». «Ces monstres de la route symbolisent parfaitement l'opulence et le bon goût de ces années folles. Une Cadillac des années 20 convenait tout autant au chef d'État qu'au truant parvenu», ajoute-t-il. D'ailleurs, en 1926, GM a produit 50 619 Cadillac.

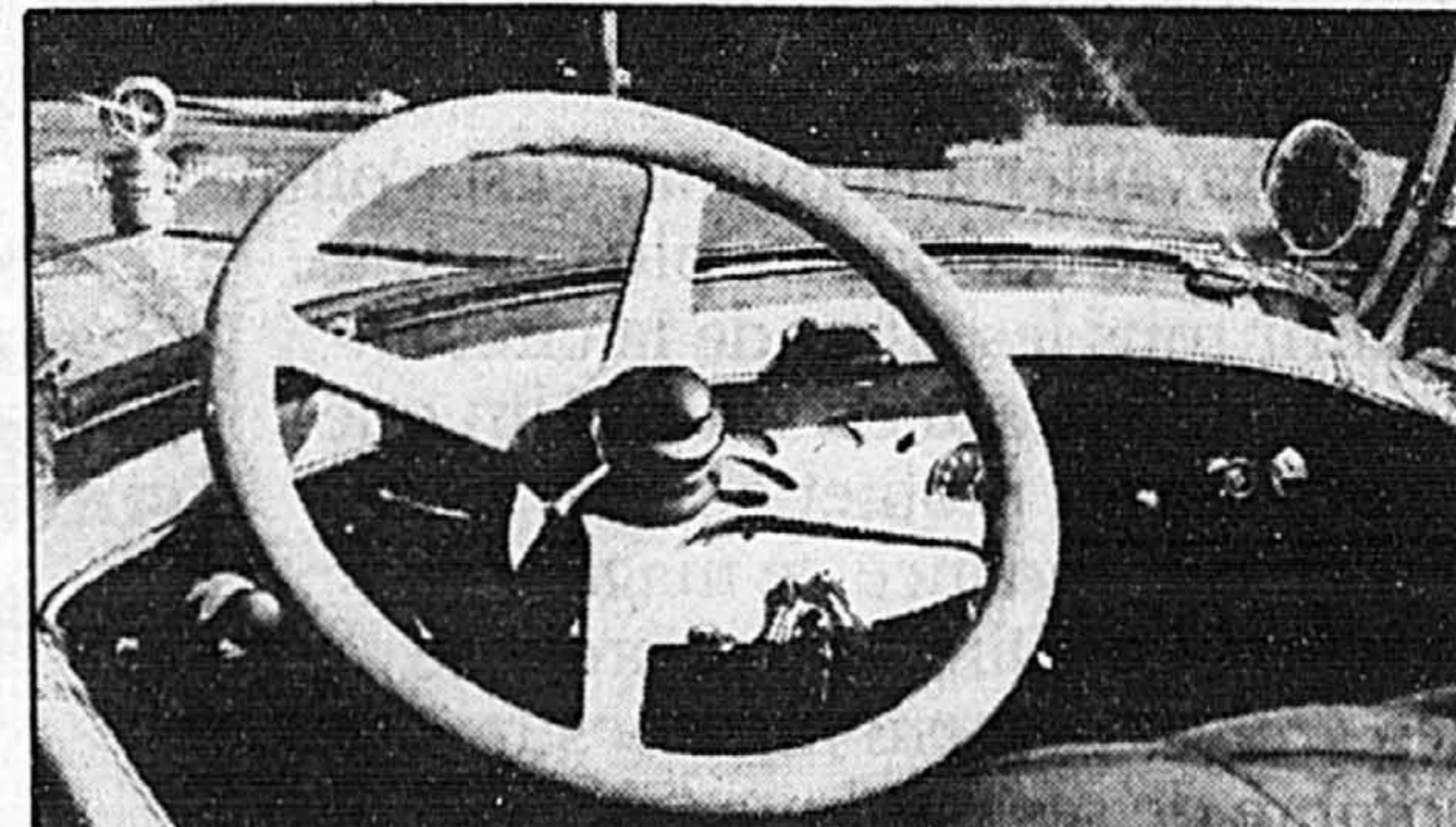
En belle saison, monsieur Bureau ne craint pas de sortir sa Cadillac et se rend même en Ontario et en Nouvelle-Angleterre. «Nous parvenons toujours à destination sur notre pouvoir. Elle ne nous a jamais laissé tomber même lorsque nous lui avons fait grimper le mont Washington. En 1990, pour le fameux Gatsby Week-End», précise-t-il avec fierté. Pas si pire pour une voiture de cet âge qui a déjà vécu environ 80 000 milles. «Elle est bonne pour un autre 75 000 sans problème.»

Et sa Cadillac, déjà vedette du cinéma et de la télévision (*The Moderns, Les tisserands du pouvoir, Bombardier et Henry Ford*) n'est pas au bout de ses surprises. Il projette de lui faire traverser l'Atlantique, l'été prochain. Après l'avoir fait rouler sur les routes européennes, elle serait hébergée dans un musée de Paris où il la reprendrait l'été suivant.

Monsieur Bureau a attrapé le virus de l'automobile ancienne à l'âge de 14 ans, en feuilletant des revues des années 20. Sa première voiture usagée fut une Kaiser Manhattan 1954 «rose nananne et grise», suivie d'une Chevrolet 1926, d'une Hudson 1924 et 1925, d'une Cadillac 1922 et d'une Cadillac 1939.

De plus, monsieur Bureau collectionne de la documentation automobile de l'époque 1900 à 1975, ainsi que des photos d'albums de famille sur lesquelles on voit des autos d'époque (on peut le joindre au 332-3190 ou 483-5444). Il possède d'ailleurs la plus importante collection de documentation sur les voitures anciennes au Québec.

Malgré tous ses projets, l'idée de vendre sa magnifique Cadillac commence à germer, non pas dans le but de réaliser un profit, mais tout simplement pour changer de marque. «Un caprice sans doute», affirme-t-il.



Impressionnant cet énorme volant tout en bois.



## seconde pour répondre

Quelle est la position que vous devez adopter lorsque vous prenez le volant?

- Le dossier du siège abaissé pour réduire le degré de fatigue
- Les mains à la hauteur des épaules, au centre du volant à 9 h 15, les coudes légèrement pliés.

Réponse: b)

Améliorez votre conduite automobile grâce à

## La Maîtrise Labatt

S'il vous plaît, pas d'alcool au volant!

Vous pouvez voir les gagnants en action les 28 novembre et 6 décembre au stationnement du Centre Labatt de Montréal métro 2505, rue Schenker / Senkus, au coin de Cordner, LaSalle.

LA MAÎTRISE

Labatt

CAA - Québec vous conseille

# Bien voir et se faire voir



■ En cette semaine de la sécurité routière qui se déroule, rappelons-le, du 1er au 7 décembre, parlons de cet aspect fondamental de la conduite automobile: bien voir et se faire voir.

Bien sûr que c'est important de bien voir, tellement que beaucoup d'automobilistes doivent obligatoirement porter des verres correcteurs ou des lentilles pour conduire. Mais ce n'est pas tout...

### Bien voir, sans buée...

Bien des automobilistes ne retirent pas un rendement acceptable de leur système de chauffage et de ventilation, de telle sorte que les glaces de leur voiture sont constamment embuées. Et comme la visibilité est essentielle à la sécurité, voici quelques détails sur le sujet afin de vous permettre de retirer de cet appareil un résultat optimal.

Il s'agit en effet de situer de la bonne façon les contrôles de ventilation et de chauffage selon les résultats que vous désirez obtenir. Quand vous partez le matin, alors que votre véhicule est froid et givré, vous devez:

■ placer la manette de contrôle du débit d'air à la position «DEF» (tel qu'inscrit sur votre tableau de bord). L'air chaud est dirigé sur le pare-brise et fait ainsi fondre le givre ou disparaître la buée. S'il a neigé, enlever la neige qui se trouve sur la bouche d'entrée d'air, pour éviter que la buée apparaisse soudainement à l'intérieur des vitres.

■ la manette de contrôle de la température doit être placée à «WARM».

■ finalement, la commande de l'entrée d'air se retrouve en position «FRESH», et non pas à «RECIRCULATE», comme beaucoup d'automobilistes ont tendance à le faire.

En effet, dans l'esprit des gens, il semble plutôt bizarre, voir agaçant de placer la commande à «FRESH», en plein cœur de l'hiver, alors qu'on veut de la chaleur. Et c'est pourtant de cette façon que vous obtiendrez un rendement satisfaisant.

Si vous placez la manette à «RECIRCULATE», c'est l'air présent à l'intérieur du véhicule qui repasse dans la chaufferette et circule à nouveau dans l'habitacle. Alors l'humidité créée par la neige sur les tapis et la respiration

des gens est, elle aussi, remise en circulation et cause le givrage permanent, tandis qu'en plaçant le contrôle à «FRESH», l'air vient de l'extérieur et crée un genre de «courant d'air» dans la voiture; celui-ci la débarrasse beaucoup plus sûrement et rapidement de l'humidité présente. Cet air humide sort ensuite par des extracteurs d'air placés, sur un modèle à quatre portières, dans les montants de la glace arrière et dans les cadrages des portes arrière.

En fait, la position «RECIRCULATE» ne devrait être utilisée que dans des circonstances bien précises:

■ lorsqu'on suit un autobus ou un véhicule fonctionnant au diesel, pour éviter les émanations désagréables s'en échappant;

■ en stationnant son véhicule lorsqu'il neige: cela empêchera la neige de pénétrer dans le système de chauffage. Sinon, au moment où on fait fonctionner à nouveau la chaufferette, la neige accumulée y fond et embue l'intérieur.

Aussitôt les glaces dégivrées, faire passer la commande du débit de l'air de «DEGROST» à «HEAT» pour diriger

l'air chaud dans l'habitacle. Sur certains modèles, on peut utiliser la commande «DEGIVRAGE-CHAUFFAGE» (consulter le manuel du propriétaire de votre véhicule pour trouver cette commande en cas de doute), pour avoir l'air chaud à la fois aux pieds et au pare-brise.

### Voiture bien dégagée, voiture sécuritaire

Si bien voir demeure crucial au chapitre de la sécurité, un dégagement approprié l'est autant en ce qui concerne le fonctionnement des systèmes essentiels à la sécurité. Pensez d'abord à libérer toutes les ouvertures. Pour compléter, occupez-vous également des rétroviseurs extérieurs et pensez à les réajuster si nécessaire. Souciez-vous également de l'avant du véhicule: les phares, les feux de direction, etc. Dégagez bien la calandre (grille avant). N'oubliez pas que sous certaines conditions extrêmes, elle peut se bloquer et entrainer une surchauffe du moteur. Enlevez également ce qui pourrait s'être accumulé sur le capot, puisqu'une fois en marche, cette neige devient «poudrière», réduisant grandement la visibilité. Dégagez la base du pare-brise, les essuie-glace et les gicleurs du lave-

glace. Il faut, dans la mesure du possible, débayer la prise d'air pour permettre le bon fonctionnement de la chaufferette. Et ce que vous laisserez sur le toit sera tôt ou tard à ramasser sur la glace arrière. N'oubliez pas les phares et les feux, leur rôle est essentiel.

### Vos essuie-glace sont-ils efficaces?

Portez une attention particulière à vos essuie-glace. Ils doivent être en mesure d'effectuer un travail adéquat. Ils doivent être exempts de dépôts ou saletés qui en affecteraient l'efficacité et si leur rendement laisse à désirer, n'hésitez pas à les faire changer. Les quelques dollars qu'il vous faudra investir seront vite oubliés quand vous constaterez l'amélioration de la qualité de vision qu'un tel changement procure.

Et, autre précaution élémentaire, pensez à surveiller régulièrement le niveau du liquide de lave-glace. Il suffit d'en manquer une fois lors de certaines conditions extrêmes pour constater à quel point ce liquide a une importance primordiale sur la qualité de la vision!

© CAA-Québec, novembre 1992, tous droits réservés. (Aucune reproduction sans autorisation).

# Un cours de conduite préventive pour les chauffeurs «chevronnés»

DENIS DUQUET  
collaboration spéciale

■ Plusieurs d'entre vous ont encore à la mémoire leur examen visant à l'obtention du permis de conduire.

Les soirées passées à suivre d'interminables cours théoriques, la consultation fréquente du Code de la route, les sorties avec votre moniteur et les nombreuses heures de pratique au volant de la voiture familiale, voilà autant de souvenirs impérissables. Le jour de l'examen pratique, vous étiez un automobiliste modèle, connaissant le Code de la route sur le bout de vos doigts et votre comportement au volant était exemplaire ou presque. Mais depuis ce jour où vous êtes officiellement devenu un «automobiliste diplômé», vos belles habitudes se sont-elles détériorées? Votre conduite est-elle aussi exemplaire que le jour de l'examen? Seriez-vous prêts à parier?

Comme la plupart des autres détenteurs de permis de conduire, nous avons tous développé des habitudes de conduite au fil des années qui ne sont pas toujours en accord avec l'enseignement prôné dans les écoles de conduite. C'est dans le but de permettre aux automobilistes de conduire d'une façon plus responsable, plus sécuritaire et plus économique que le CAA-Québec a développé un programme de conduite préventive.

Dans le but de nous prouver que nous

avons développé des habitudes plus ou moins recommandables au fil des années, le CAA-Québec, dans le cadre d'une séance d'information, a invité la presse à passer un examen sommaire visant à noter nos aptitudes de conducteurs prudents et responsables. Le verdict: les journalistes ne sont pas plus prudents que les autres car leur moyenne générale a été de 66 p. cent alors que la note de passage est de 80 p. cent. Et il faut avouer que l'auteur de ces lignes n'a pas contribué à relever la moyenne. Au contraire!

Et ces notes pour le moins désoleuses ont été obtenues alors que la plupart des conducteurs ont certainement tenté d'impressionner la personne chargée d'évaluer leur capacité en tant que conducteur prudent et responsable.

Il ne faut pas croire que les responsables de la presse se sont comportés comme des fous du volant pour obtenir de telles notes. Ils ont roulé bien sagement mais ils ont omis de faire certains gestes, d'avoir la bonne attitude face à des situations précises et les points ne cessaient de disparaître.

Ce n'est pas une question d'adresse au volant, mais d'attitude face à la conduite d'un véhicule moteur.

### 22 heures pour devenir meilleur

Le but de ce programme est d'inculquer des notions de conduite préventive. L'élève

sera ensuite en mesure de prendre les moyens nécessaires afin d'éviter toute collision avec les véhicules partageant la même voie. Ce cours permet également de savoir quoi faire lorsque les conditions routières sont difficiles ou en cas d'urgence. On y apprend même à adopter des comportements et habitudes en mesure de réduire les coûts reliés à l'utilisation de son automobile.

Ce cours de conduite préventive est donné exclusivement par la plupart des établissements membres du réseau des écoles de conduite recommandées du CAA-Québec. Il comporte sept heures d'activités encadrées et supervisées. De plus, on demande à l'élève un minimum de 15 heures de travail personnel. Dans le cadre des activités encadrées, l'élève se voit évaluer sur le plan pratique et théorique pour ensuite participer à des activités théoriques de conduite préventive. Puis, une fois ces cours suivis et les exercices pratiques terminés, on est soumis à une évaluation finale pratique et théorique individuelle. La note de passage de 80 p. cent permet de recevoir une attestation «conduire sans accident» du CAA-Québec et une carte de conduite préventive de la Ligue de sécurité du Québec. Il est également intéressant de souligner que la compagnie d'assurance La Capitale accorde un rabais de 50\$ aux personnes qui ont obtenu leur attestation. Quant à ces cours, leur prix est de 175\$ pour les membres du CAA-Québec et de 185\$ pour les non-membres.

# Des voitures électriques rouleront dans les rues de La Rochelle en 1993

■ Au fil des mois, de plus en plus de municipalités et compagnies d'automobiles effectuent des rapprochements afin de faciliter l'implantation des voitures électriques en milieu urbain. Il ne s'agit pour l'instant que de projets expérimentaux, mais cela est suffisant pour nous donner un aperçu de ce que nous réserve l'avenir en la matière.

Tout récemment, Peugeot PSA, la ville de La Rochelle et Electricité de France se sont associés pour doter cette agglomération d'une infrastructure technique qui permettra l'utilisation quotidienne en milieu urbain des voitures électriques. Cette infrastructure comprend des bornes électriques de recharge pour batteries. Ce qui permettra à 50 Citroën AX et Peugeot 106 à motorisation électrique de circuler dans cette ville à partir du second trimestre de 1993. La ville de La Rochelle deviendra donc la première ville au monde à être équipée pour permettre la circulation des véhicules électriques destinés au grand public.

Cette expérience permettra d'amasser des données quant au comportement des conducteurs, les réactions des autres usagers de

la route, les conditions de recharge des batteries et l'impact de ces véhicules électriques sur l'environnement urbain.

Quant à la ville de La Rochelle, elle facilitera la mise en place des bornes de recharge courantes et des bornes de recharge rapide dans les stationnements publics, les stations-service et autres endroits similaires. Electricité de France se charge de la pose et de l'entretien de ces bornes qui auront un rôle primordial à jouer dans le cadre de cette expérience. Les études préliminaires prévoient qu'une quarantaine de bornes permettront d'assurer la recharge sur environ 100 places de stationnement réservées et identifiées.

La première étape sera amorcée dans la seconde moitié de 1993. Si le tout se déroule tel que prévu, les partenaires de ce projet prévoient porter le nombre de véhicules à 200 ou 300. Avec le projet de La Rochelle, Peugeot imite dans une certaine mesure la compagnie BMW qui a prévu mettre en circuit une cinquantaine de modèles de la série 3 à propulsion électrique sur une île de la mer du Nord où l'utilisation en circuit fermé permet d'avoir des données intéressantes.

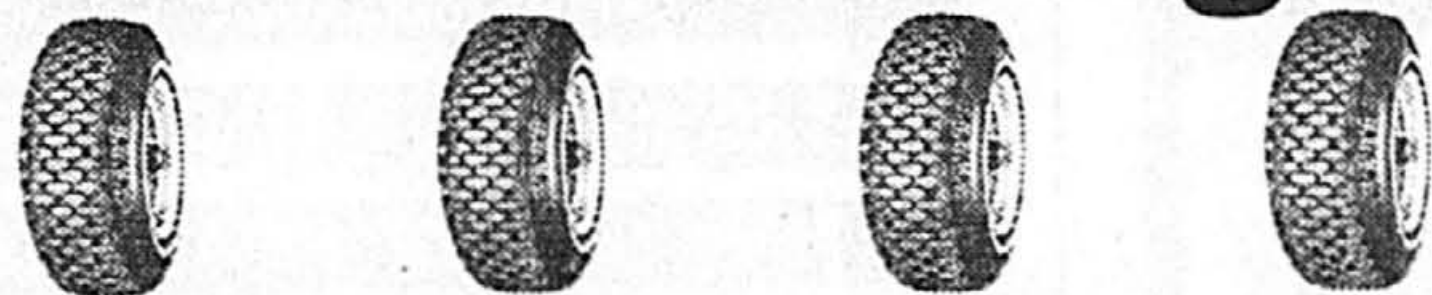
## Nos clients rient pendant que la concurrence pleure.

Achetez une nouvelle

# Mazda

et vous obtiendrez

## 4 pneus d'hiver gratuits



plus, également gratuitement, une boîte automatique (ou l'équivalent d'un crédit sur boîte manuelle 5 rapports)

### DURANT 3 JOURS SEULEMENT :

lundi, mardi et mercredi

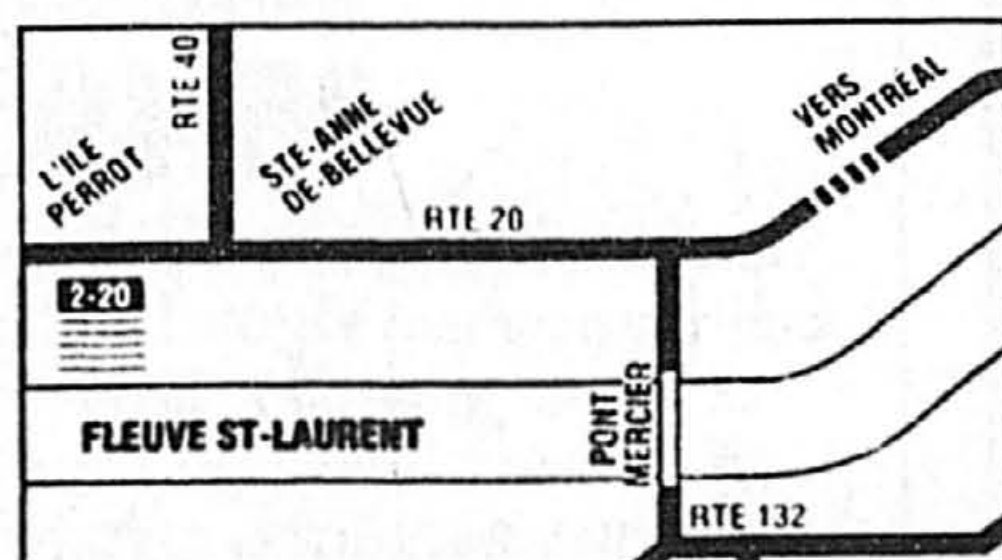
Allez à l'ouest et économisez !

# Mazda

2-20

1, boul. Don-Quichotte  
Île-Perrot

Tél. : 453-7220 - 875-1925



Stock de plus de 200 Mazda



### LE CONSEIL DE LA SEMAINE

## Freins ABS: la modération s'impose

■ On a tellement vanté les mérites des freins ABS que nombreux sont les automobilistes qui croient cet accessoire infaillible. Pourtant, tout valable soit-il, ce mécanisme a des limites. Sur une surface glacée ou enneigée, les voitures équipées de freins ABS ont tendance à allonger la distance au freinage. Il faut éviter d'appuyer à bloc sur la pédale de frein pour automatiquement enclencher le système ABS. Il sera alors possible d'éviter l'obstacle puisque les freins ABS permettent de guider la voiture au freinage.

## Hamel NISSAN • Hamel

VOICI NOTRE CADEAU DE NOËL



SENTRA DLX 93

■ Servodirection ■ Et la meilleure garantie de l'industrie

■ Ballon gonflable

10 995\$\*

\* T.T.P. en sus

## Hamel NISSAN • Hamel

LÀ OÙ LE SERVICE EST GÉNIAL!

Hamel NISSAN 801, boul. Sauvé, Saint-Eustache (Un mille au nord de la 640) à 10 min. de Laval et de Montréal 472-8664

## LIQUIDATION 92 À L'ABRI DES INTEMPÉRIES

4 ÉTAGES D'INVENTAIRE

GEO STORM 1992 5 VITESSES, RADIO AM-FM COUSSIN GONFLABLE 10 192\$\*

CAMION CHEVROLET # 20178 ASTRO 5 PASSAGERS GLACES TEINTÉES, RADIO CASSETTE, CHAUFFERETTE ARRIÈRE, ROUES RALLY, FREINS ABS 15 992\$\*

CHEVROLET CORSICA 1992 AUTOMATIQUE, 6 CVL., FREINS ABS, CLIMATISEUR, RADIO CASSETTE, COUSSIN GONFLABLE, ROUES RALLY, GROUPE INSTRUMENTS 13 292\$\*

OLDSMOBILE 98 TOURING # 20784 TOIT ÉLECTRIQUE, 3.8 LITRES, COMPLÈTEMENT ÉQUIPÉE, DISQUES COMPACTS, CONTRÔLE DE TRACTION 32 992\$\*

Cadillac SÉVILLE STS 1992 # 21019



● TOIT OUVRANT, ● DISQUES 43 992\$\*  
● PARE-BRISE CHAUFFANT, ● COMPACTS

RABAIS ADDITIONNEL AUX DIPLÔMÉS

\*TAXES, TRANSPORT EN SUS, RABAIS GM INCLUS.

5363, ST-DENIS, MONTRÉAL 279-6301

André Vinet de Avo Mazda est un spécialiste dans la gestion d'une concession automobile. Dès qu'il s'implique au sein d'un établissement, la relance de l'entreprise ne se fait pas attendre. Il a d'ailleurs prouvé à plus d'une reprise qu'il était d'une rare efficacité aussi bien au niveau de la gestion que de la vente de voitures. Chez Avo, les choses marchent rondement. Après tout, le doigté d'André et des voitures aussi populaires que les nouvelles Mazda, c'est une combinaison gagnante à coup sûr.

Il y a beaucoup de mouvements de personnel chez les représentants des ventes depuis quelques temps. Parmi les nominations les plus importantes, il faut souligner celle de Marc Pothier à titre de représentant des ventes chez Acura Casavant. Le directeur général de cet établissement, Charles Legault, se dit très heureux de l'arrivée de Marc au sein de son équipe. Il est certain que sa compétence alliée à son dynamisme sont un atout pour ce concessionnaire qui a le vent dans les voiles depuis plusieurs semaines.

Robert Lévesque de Castel Lin-

coln Mercury est l'un des éléments clés de ce concessionnaire qui ne cesse de croître au fil des semaines et des mois. Robert est non seulement un authentique professionnel, mais il cherche toujours à en donner davantage aux clients. Il n'est pas surprenant que cet établissement soit souvent honoré par la compagnie Ford pour la qualité des services offerts à la clientèle.

Sylvie Dagenais de Vimont Lexus a assisté à de nombreux événements de prestige au cours de sa jeune carrière. Toutefois, plusieurs personnes ont rapporté qu'elle avait été très très impressionnée par la participation des voitures Lexus à une exposition du Musée des Beaux-Arts. Cet événement a permis de souligner le classicisme de ces voitures et leur discrète élégance. Et ce qui l'a ravie encore plus, c'est de constater que le public a également fort apprécié cette initiative pour le moins originale qui avait été organisée en collaboration avec les concessionnaires Lexus.

De nos jours, le parc de voitures usagées est un élément de toute concession automobile qui revêt une importance capitale. Il est

## PUBLICITÉ

# AUTO EXPRESS

donc important de recruter des représentants des ventes de premier calibre. C'est pourquoi Denis Tardif, le directeur des ventes de véhicules d'occasion chez Brault Mercury Lincoln était d'excellente humeur lorsqu'il a annoncé que Normand Ayotte s'était joint à son équipe en tant que représentant. Normand est un homme dynamique et d'une rare compétence qui saura faire sentir sa présence.

Il est un fait connu dans le milieu, c'est que les représentants de chez Bourassa Pontiac Buick sont triés sur le volet. Il n'est donc pas surprenant d'apprendre que Harold Morris vient de se joindre à cette prestigieuse équipe. Il est certain que cette annonce va inciter plusieurs personnes à venir rencontrer Harold dans l'exercice de ses

nouvelles fonctions chez un concessionnaire reconnu pour être dynamique et mettant l'accent sur le service à la clientèle.

Richard Déziel de la Compagnie Ford du Canada a fait des heureux il y a quelques jours en amenant à Dearborn les gagnants du Concours le Crayon d'Or réalisé dans le cadre des fêtes du 350e anniversaire de Montréal. Les invités de Richard ont été traités aux petits oignons et ont tous été estomachés par le studio de design de Ford. Les stylistes de cette compagnie ont par ailleurs été fortement impressionnés par la qualité des dessins qui avaient été soumis par les heureux lauréats. Inutile de souligner que Richard avait le sourire facile

suite à la réaction des designers américains face à ses protégés.

Bernard Trépanier de Popular Automobiles est un représentant des ventes pour qui les voitures n'ont rien de secret. Il connaît non seulement les fiches techniques des voitures, mais leurs caractéristiques générales et leur comportement routier. Il est donc drôlement bien en mesure de pouvoir conseiller les clients de façon fort adéquate. Il est également en mesure de proposer à ses clients des voitures usagées ayant peu roulé et dans un état mécanique impeccable, il a toutefois un faible pour la nouvelle Passat VR6 qui en impose par son raffinement et des performances élevées.

Contrairement à une information parue dans certains quotidiens, Richard C. Gauthier, de Gauthier Pontiac Buick Asuna et Président du Salon International de l'auto de Montréal est dans une forme resplendissante et n'a jamais subi d'intervention chirurgicale. Il y a eu confusion après qu'un quotidien eut annoncé que son homonyme avait été hospitalisé. Il s'agit d'une méprise au sujet de la personne et il n'y a aucune raison de s'alarmer. Au contraire, Mon-

sieur le Président est dans une forme resplendissante.

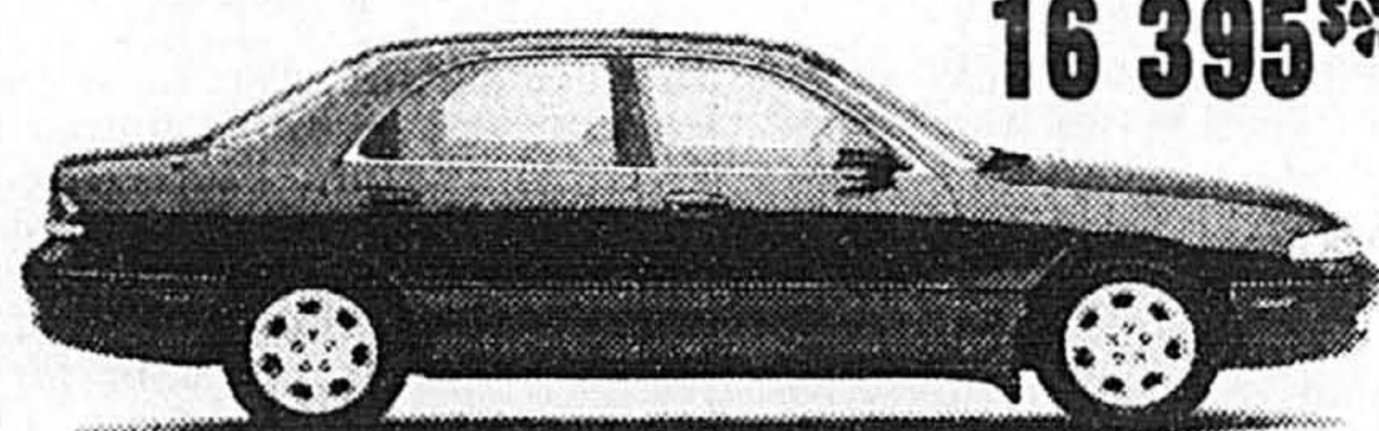
Encore une fois cette année, Camillo Luciani de Auto Symbol se prépare à mettre les voitures Alfa Romeo en évidence lors du prochain Salon de l'auto de Montréal. Les belles voitures italiennes ont un charme certain qui est fort prisé de la part des visiteurs. Ceci permettra à plusieurs personnes de redécouvrir la séduisante 164 qui est une berline aux formes classiques mais possédant beaucoup de fougue grâce à son moteur V6 3,0 litres. Par contre, la romantique Spider fait toujours rêver les gens.

À titre de gérant des voitures d'occasion de Park Avenue BMW, Michel Robert affirme qu'il a la solution aux problèmes de bien des gens recherchant une voiture de qualité à prix abordable. Quoi de mieux qu'une BMW ayant déjà roulé? Ces automobiles sont non seulement robustes mais la qualité des matériaux utilisés permet de pouvoir compter sur une voiture qui va conserver son apparence pendant très longtemps. Pas surprenant qu'il soit à la recherche de nouveaux représentants.

## SUPER VENTE 626 CRONOS 1993

Notre équipe fait la différence.

À partir de:  
**16 395\$\***



**MAZDA**  
JE ME SENS BIEN\*

\* L'offre se termine le 2 décembre 1992. Aucun prix au téléphone. 25 en stock.

**GAREAU MAZDA**  
10175, av. Papineau 381-3987

## Comment se retrouver parmi les modèles GM

■ Au mois d'octobre, General Motors annonçait une autre modification de ses structures.

Cette fois-ci, on a divisé les modèles en trois groupes distincts en ce qui concerne la distribution des plate-formes. On tente une fois de plus d'alléger la très lourde structure de ce manufacturier et d'éliminer les duplications autant que possible.

Dorénavant, trois groupes principaux sont chargés du développement et de la fabrication de la plupart des voitures de GM. Il y a le groupe des voitures intermédiaires, le groupe Cadillac/Flint et enfin le groupe Lansing. Plus d'une trentaine de modèles sont sous la responsabilité de ces trois groupes. Quant aux groupes propulseurs, on a également mis sur pied la division «groupe propulseur» qui aura maintenant pour but de développer des moteurs et des transmissions pour les trois groupes producteurs.

Toutefois, comme rien n'est simple chez GM, il reste encore des plate-formes autonomes qui conservent leur identité propre. C'est le cas de la Cadillac Allanté (V), de la Saturn (Z), de la Geo Metro (M), de la Geo Storm (R) et Geo Prism (S). Ceci s'explique

en bonne partie parce que les voitures Geo proviennent d'autres manufacturiers.

Voici donc un aperçu du regroupement des différentes plate-formes de GM selon le nouvel ordre établi:

Groupe Lansing  
Plate-forme J: Chevrolet Caval-

ier, Pontiac Sunbird  
Plate-forme N: Pontiac Grand-Am, Oldsmobile Achieva, Buick Skylark

Plate-forme L: Chevrolet Corsica, Beretta

Groupe Cadillac-Flint  
Plate-forme C: Oldsmobile Ninty-Eight, Buick Park Avenue, Cadillac Seville

Plate-forme E/K: Buick Riviera, Cadillac Eldorado/Seville

Plate-forme G: Oldsmobile Aurora 94, Buick Riviera 94

Plate-forme H: Pontiac Bonneville, Oldsmobile Eighty-Eight, Buick LeSabre

Plate-forme A: Oldsmobile Cutlass Ciera, Buick Century

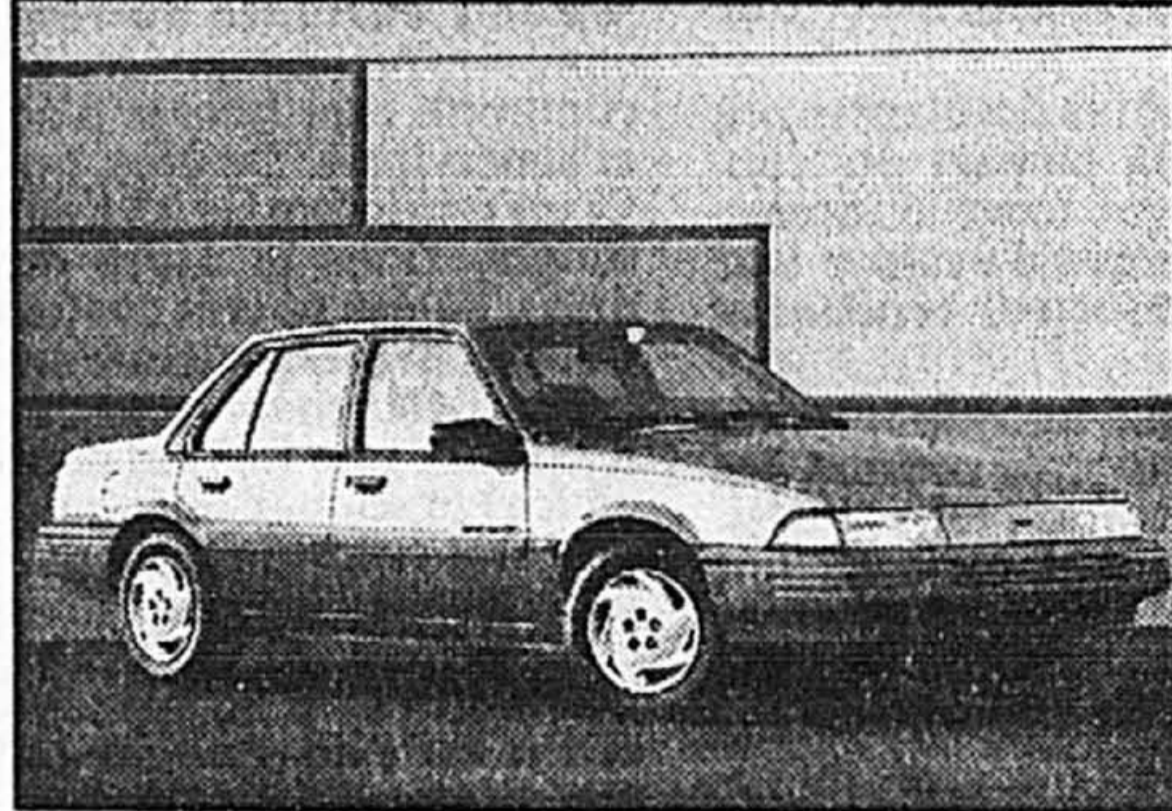
Plate-forme W: Chevrolet Lumina, Pontiac Grand-Prix, Oldsmobile

Cutlass Supreme, Buick Regal

Plate-forme B: Chevrolet Caprice, Oldsmobile Cruiser Wagon, Buick Roadmaster

Plate-forme F: Chevrolet Camaro, Pontiac Firebird

Plate-forme Y: Corvette



La Cavalier fait partie du groupe Lansing.

## PUBLIREPORTAGE TRANSMISSION... D'INFORMATIONS QUELS FACTEURS INFLUENCERONT L'ACHETEUR DANS LE CHOIX DE SON AUTOMOBILE?

Le consommateur est toujours influencé par une foule de facteurs quand vient le temps d'acheter un bien ou un service. Étudions ensemble ce qui l'influence dans le choix d'un véhicule.

1. En premier lieu, vient le prix. Tout achat de bien durable implique une analyse sommaire de son budget. Combien êtes-vous prêt à consacrer à l'achat ou à la location d'un véhicule?
2. La fiabilité et la réputation du produit viennent en deuxième.
3. La qualité et la réputation du service après-vente du concessionnaire vont jouer un rôle très important dans la sélection.
4. Les garanties associées au véhicule vont également influencer la décision. Quelles sont les garanties de base disponibles et quels sont les plans de protection prolongée offerts par le manufacturier? À quel prix? La qualité, la durabilité des voitures d'aujourd'hui sont nettement supérieures à ce qu'elles étaient il y a quelques années. Cependant, si vous avez l'intention de garder le véhicule pour 5 ans ou plus, une garantie prolongée devient un bon investissement. Même si l'état de vos finances vous permettait d'échanger la voiture avant le terme prévu, la garantie prolongée reliée au véhicule en augmentera la valeur.
5. La maniabilité et le confort de l'auto de même que sa performance, sont des items à considérer. Il va sans dire qu'un bon essai routier devrait confirmer votre choix.
6. Enfin, les frais d'assurances sont peut-être le dernier item qui pourrait influencer votre choix. Il est à conseiller de vérifier auprès de votre courtier le montant de la prime requise pour assurer convenablement le nouveau véhicule.

Quand vous aurez fait vos devoirs, il ne vous restera qu'à passer chez le concessionnaire de votre choix pour finaliser la transaction. Les représentants-vendeurs connaissent les produits qu'ils vendent. Ils se feront un plaisir de vous guider dans votre processus d'achat.

Bonne route!  
Une collaboration de



2335, Guénette  
St-Laurent, Qué.  
H4R 2E9

## 10 710\$\* GOLF 1993

\* Prix suggéré du manufacturier pour le modèle CL à 2 portes avec boîte manuelle à 5 rapports. Le prix du modèle CL à 4 portes montré ci-dessus est de 11 210\$. Offerts avec moteur à essence de 1,8 litre seulement. Options, frais de préparation et de transport et toutes taxes en sus.



**EN ROUTE  
VOLKSWAGEN**

13255, rue Sherbrooke est 642-6242

## LIQUIDATION DES MODÈLES 1992 THUNDERBIRD



**THUNDERBIRD 1992 flambant neuve**

**SEULEMENT  
6 EN STOCK  
PRÊTES  
À LIVRER**

moteur 3,8 L EFI  
siège électrique  
régulateur de vitesse  
volant inclinable  
lecteur de cassettes  
stéréo

antenne et serrures  
électriques, système  
à code sans clés  
enjoleurs en  
aluminium moulé  
chauffe-bloc

Ord. 22 427 \$ **17 395\$**  
transport et préparation inclus

OUVERT DE 9 h à 21 h  
DU LUNDI AU VENDREDI



1150, boul. Laurentien, Saint-Laurent 332-3850  
(angle Côte-Vertu)



4 PNEUS D'HIVER (EN PLUS DES PNEUS D'ORIGINE)

LA PROTECTION ANTIROUILLE

LE MARQUAGE ANTIVOL

L'ANTIDÉMARRAGE PERSONNALISÉ

UN RUBAN DE PROTECTION DE CAPOT

LE TRANSPORT ET LA PRÉPARATION

## TOUT CELA EN CADEAU

À L'ACHAT D'UNE INTEGRA RS 1992  
POUR SEULEMENT  
**15 495\$\***

Nous pouvons aussi vous préparer un emballage cadeau similaire pour une Vigor 1992 ou une Legend 1992.

En vigueur jusqu'au 15 décembre 1992. Taxes en sus.

\* Modèle Integra RS 3 portes, DA 934N. Le modèle illustré est une Integra GS 1992.

PERFORMANCE • QUALITÉ • GARANTIE • COURTOISIE • SERVICE



**ACURA**  
LES CONCESSIONNAIRES  
FIABLES

ACURA RIVE-SUD  
820, boul. Taschereau,  
Greenfield Park. (514) 443-8555

ACURA PRÉSIDENT  
458, boul. St-Jean,  
Dollard-des-Ormeaux. (514) 696-2991

ACURA PLUS  
255, boul. de la Seigneurie,  
Blainville. (514) 435-1455

PRESTIGE ACURA  
3700, Autoroute Laval Ouest (410),  
Laval. (514) 715-1234

LUCIANI ACURA  
4040, rue Jean-Talou Ouest,  
Montréal. (514) 340-1344

LES GALERIES ACURA  
7100, boul. Métropolitain Est,  
Angou. (514) 354-8811



# La survie de Chrysler dépend d'un remaniement de sa gamme

**DENIS DUQUET**  
collaboration spéciale

Pratiquement accablée à la fin de la décennie 80, la compagnie Chrysler a effectué une spectaculaire remontée financière dans les années qui ont suivi. Les voitures «K» ainsi que la non moins célèbre fourgonnette «Autobeaucoup» ont permis à la compagnie de survivre. Malheur

reusement, au milieu des années 80, les dirigeants se sont reposés sur leurs lauriers et ont ralenti le développement de nouveaux modèles. Avec pour résultat que la compagnie s'est à nouveau retrouvée dans le pétrin.

Dans le but de retrouver la stabilité financière, la compagnie s'est activée à moderniser ses installations, alléger son processus de développement et rationaliser

ses méthodes de fonctionnement. Un nouveau centre de recherche et développement a été érigé au coût d'un milliard de dollars, les bureaux de la direction seront bientôt déménagés dans ce même édifice et on a mis sur pied un programme de développement de nouveaux modèles destinés à permettre à Chrysler d'être compétitif dans toutes les catégories. Et c'est justement par le biais des

nouveaux modèles que se trouve la clé de la survie de Chrysler.

## Les modèles LH: un exemple à suivre

Depuis quelques semaines à peine, les nouvelles berlines Chrysler Intrepid et Concord de même que la Eagle Vision surprennent le public par leur comportement routier extraordinaire, leur allure moderne et une qualité d'assemblage supérieure à la moyenne. Après avoir survécu pendant plusieurs années grâce aux profits réalisés par les ventes des fourgonnettes Autobeaucoup, la compagnie Chrysler se devait de moderniser sa gamme de berlines intermédiaires, qui avait pris un coup de vieux.

Non seulement ces nouvelles venues, dont le nom de code LH signifiait «Last Hope» selon certaines mauvaises langues, devaient permettre à Chrysler de s'assurer des profits plus intéressants et d'être moins dépendante des ventes de ses fourgonnettes pour assurer son équilibre financier.

Non seulement ces nouvelles berlines ont-elles été accueillies très favorablement par la presse spécialisée et le public, mais elle serviront d'exemple à suivre chez Chrysler dans le développement de nouveaux modèles. Cette fois-ci, on se promet chez le Numéro 3 américain de ne pas se reposer et de poursuivre le développement de nouveaux modèles à un rythme accéléré.

Selon les plans dévoilés au cours des derniers mois, Chrysler devrait lancer au cours de 1993 en tant que modèle 94 les voitures devant remplacer les Dodge Shadow / Plymouth Sundance. Portant le nom de code PL, ces nouvelles venues sont supposées s'inspirer des méthodes de conception et de fabrication qui se sont révélées si efficaces sur les berlines LH. Puis, toujours en respectant les méthodes de travail par plate-forme, les nouvelles compactes JA sont prévues pour

l'année-modèle 1995. Ces modèles devraient remplacer les Dodge Spirit / Plymouth Acclaim qui sont sous leur forme actuelle des versions plus raffinées des modèles «K» dévoilés au début des années 80. Les nouvelles venues devraient être animées par un moteur V6 de 2,5 litres à 24 soupapes développé conjointement avec Mitsubishi.

Ce même moteur sera également utilisé sur les coupés sports FJ appelés à remplacer les coupés LeBaron et Daytona en 1995. Ces deux modèles devraient selon toute probabilité être fabriqués par l'usine Diamond Star de Mitsubishi située à Normal dans l'Illinois.

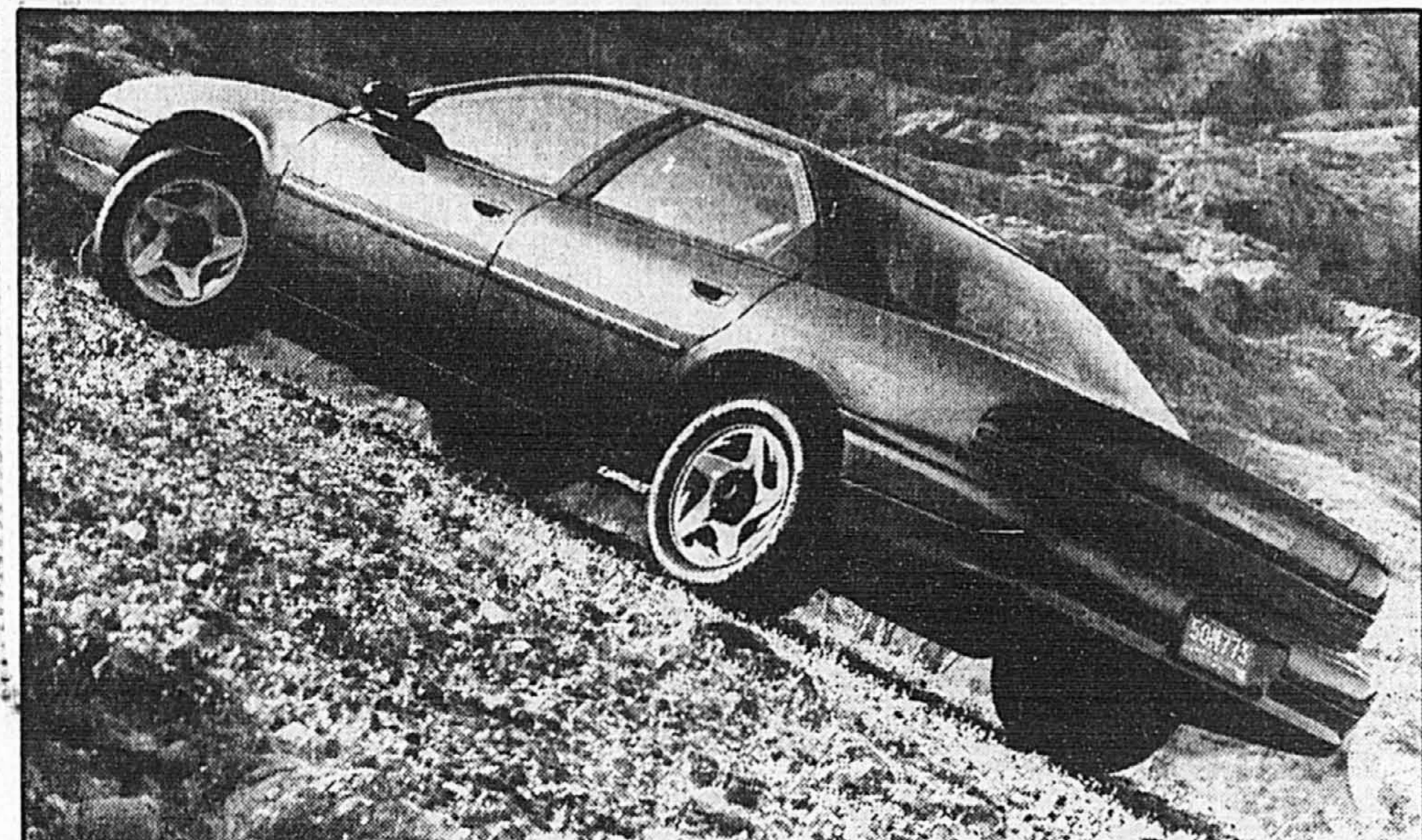
## Au tour des camions

Même si Chrysler détient plus de 40 pour cent du marché des fourgonnettes, on n'attend pas trop longtemps avant de modifier les modèles actuels. Si tout se déroule comme prévu, les versions revues et corrigées des fourgonnettes Autobeaucoup seront lancées en 1996. Elles feront elles aussi appel au concept de cabine avancée mis de l'avant sur les voitures LH.

Cette campagne de modernisation s'étend également aux camionnettes. À l'automne 93, on dévoilera la nouvelle camionnette pleine grandeur T300, dont le moteur optionnel sera un moteur

V10. Du côté de chez Jeep, la Cherokee actuelle sera remaniée en 1995 tandis que les utilitaires CJ auront également droit à quelques retouches d'ici le milieu de la présente décennie. Quant à la Grand Cherokee lancée avec beaucoup de succès au début de 1992, elle est suivie pour 1993 de la Grand Wagoneer, une version ultra-luxe dont le moteur standard est le V8 de 5,2 litres.

Au cours de la dernière année, les prophètes de malheur ont annoncé la disparition de Chrysler à moyen terme. Pourtant, elle enregistre des profits et ses nouveaux produits sont considérés comme étant parmi les meilleurs de leur catégorie respective. Entièrement restructurée, ayant mis au point des méthodes de création de nouveaux produits efficaces, Chrysler se doit maintenant de mettre sur le marché de nouveaux modèles suivant un calendrier très serré qui devrait lui permettre de remplacer toute sa gamme actuelle de produits d'ici 1996. Par la suite, comme le mentionne le président Bob Lutz: «Jamais au grand jamais nous allons prendre du retard sur la concurrence. Nos produits vont connaître des cycles de durée moyenne et seront toujours à l'avant-garde sur le plan technique. Les voitures LH sont le reflet de produits à venir de la part de la «nouvelle» corporation Chrysler.»



La nouvelle Chrysler Intrepid servira de modèle aux nouvelles voitures appelées à être dévoilées d'ici 1995. Ces changements permettront à Chrysler de proposer des modèles compétitifs dans presque toutes les catégories.

Dimensions	Sears ord.	Soldé ch.
P155/80R12	74,99\$	59,99\$
P155/80R13	81,99\$	65,99\$
P165/80R13	84,99\$	67,99\$
P175/80R13	89,99\$	71,99\$
P185/75R13	94,99\$	75,99\$
P185/75R14	95,99\$	76,99\$
P195/75R14	99,99\$	79,99\$
P205/75R14	103,99\$	83,99\$
P205/75R15	107,99\$	86,99\$
P215/75R15	112,99\$	90,99\$
P225/75R15	119,99\$	95,99\$
P235/75R15	128,99\$	103,99\$
P175/70R13	84,99\$	67,99\$
P185/70R13	89,99\$	71,99\$
P185/70R14	94,99\$	75,99\$
P195/70R14	96,99\$	77,99\$
P205/70R14	99,99\$	79,99\$
P215/70HR14	105,99\$	84,99\$
P185/60HR14	124,99\$	99,99\$
P195/60HR14	132,99\$	106,99\$
P215/60HR14	141,99\$	113,99\$
P195/60HR15	137,99\$	110,99\$
P205/60HR15	141,99\$	113,99\$
P215/60HR15	144,99\$	115,99\$
P215/65HR15	137,99\$	110,99\$

Tous les pneus neufs Sears sont garantis contre les avaries routières et ils sont installés gratuitement sur les jantes de roue en acier standard dans les magasins dotés d'un centre de l'auto.

# RABAIS 20%

## PNEUS RADIAUX D'HIVER ROADHANDLER<sup>MD</sup> GLACE ET NEIGE

Fabriqué par Pirelli-Armstrong. Pneu radial ceinturé d'acier à sculpture très profonde; la semelle reste souple même par temps froid car la sculpture qui déborde sur l'épaule est en composé spécial de caoutchouc. Deux ceintures d'acier pour une bonne tenue de route et une durabilité accrue.

**RABAIS 10\$**  
Batterie DieHard<sup>MD</sup> Gold<sup>MC</sup>. Notre plus puissante batterie. Circulation de courant maximum. Sears ord. 119,99\$. Ch. .... 109,99\$

**RABAIS 5\$**  
**TAPIS D'AUTO "PREMIER CHOIX"**  
Modèle en caoutchouc qui protège l'intérieur de votre voiture de la neige et de la boue.  
Sears ord. 15,99\$. **10,99\$** Ch.

**CHEZ SEARS!**  
Pose de pare-brise et autres vitres d'auto...  
Un service rapide et efficace!

**RENSEIGNEZ-VOUS!**  
LES CENTRES DE L'AUTO SEARS PEUVENT EFFECTUER DES REPARATIONS MECANIQUESES LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS, AINSI QUE LE SAMEDI PENDANT QUE VOUS MAGASINEZ!

RECLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 13 DÉCEMBRE 1992, SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

**SEARS**

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN  
Les mentions "Ord." ou "États" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, St-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1992, Sears Canada Inc. Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Si vous êtes membre du CLUB, entrez les codes suivants. Sinon, composez, à Montréal, le 251-8688 ou, sans frais, le 1 800 563-8688

**PLUS DE 3 000 POINTS OFFERTS, CETTE SEMAINE, DANS**

**291 12137**  
**75820859**  
**83454257**  
**47850662**

**La Presse**

**CLUB Multipoints**

Il est strictement interdit de reproduire (par tout moyen) les codes du CLUB MULTI-POINTS. Seuls les partenaires autorisés peuvent les reproduire. Les contrevenants seront poursuivis. © 1991 Le Groupe Vidéotron Inc. Tous droits réservés. L1968073

**La Presse**  
PRÉSENTE  
LA COLLECTION VIDÉO-SOUVENIR

**SRC CLASSIQUES** *des années cinquante*

Cette collection regroupe dans un pratique coffret, 4 vidéocassettes comprenant chacune deux des plus grandes émissions de la télévision des années cinquante :

volume 1  
La Famille Plouffe et Le Survenant

volume 2  
Pépinot et Radisson

volume 3  
Point de mire et Le roman de la science

volume 4  
Les Belles Histoires des pays d'en haut et La poule aux œufs d'or

La Presse vous offre **5\$** DE RABAIS

**BON DE COMMANDE** **La Presse**  
*La Collection vidéo-souvenir*

**SRC CLASSIQUES** *des années cinquante*

**Oui**, veuillez m'expédier ma collection le plus tôt possible

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Téléphone : Bur. ( ) Rés. ( )

Prix régulier 59,99 \$ — moins réduction 5 \$ rabais = La Presse Prix spécial 54,99 \$  
+ 4,00 \$ (frais de livraison)  
+ 4,13 \$ (TPS)  
+ 5,05 \$ (TVQ)  
**68,17 \$**

Allouez 3 semaines pour la livraison

Je paie par chèque  Joindre votre chèque à l'ordre de **Montévidéo**  
Je paie par carte de crédit  Carte : Visa  MasterCard  American Express

Expédiez à : **SRC Classiques 4012, Côte Vertu Saint-Laurent (Québec) H4R 1V4**

institution bancaire : \_\_\_\_\_  
numéro de carte de crédit : \_\_\_\_\_  
date d'expiration : \_\_\_\_\_

Votre signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**5\$ DE RABAIS**

OFFRES D'EMPLOI (Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes)

343 EMPLOIS DEMANDES
SECRETARIE à la recherche d'un travail pour un notaire, 1 ou 2 jours/semaine, 5 ans d'expérience. Bur.: 845-7271, rés.: 721-0750.

346 PREPARATION DE CURRICULUM VITAE
A-1-1 ConseilPro / 499-9414
Redaction professionnelle de C.V.

350 EDUCATION, INSTRUCTION
ANGLAIS INTENSIF
Secrétariat Informatique

350 EDUCATION, INSTRUCTION
COURS D'AGENT DE VOYAGE
Ecole Sigma (B.S. eligible), 721-9422

SERVICES PERSONNELS
AGENCES DE RENCONTRES
AMER PARTAGER

406 LIGNES DE RENCONTRES
RENCONTRES par téléphone. La ligne n° 1 des célibataires et des couples libérés. Contacts immédiats.

410 ASTROLOGIE, OCCULTISME
ABORDÉE Para-astrologie 1993
Terroirs Revelateurs, 843-8430

415 CONSULTATIONS
MARIAGE
MARRIAGE
MARRIAGE

419 BILLETTS DE SPECTACLE
BILLETTS de hockey des Canadiens disponibles, 10 à 17h: 271-4354

420 ACTIVITES SOCIALES
PARTY DE NOËL
SUPER entre adultes, 1 pour 1, viens faire ton tour! 662-1321

432 MASSOTHERAPIE
MASSOTHERAPIE
MASSOTHERAPIE

TRANSPORT ET VEHICULES AUTOMOBILES

AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
A ST-Eustache, chok 150 camions usages. Garage Belisle, 623-2324

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

AUTOS A VENDRE
Pour les fins de cette rubrique, La Presse désire aviser ses annonceurs de la tenue des normes qui s'appliquent au contenu des annonces publiées dans cette rubrique.

550 AUTOS A VENDRE
FORD Thunderbird Supercoupe 1990, silver, cuir noir, tout équipé.

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497.

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
SUZUKI Sidekick '90, 60 000 km démontable, 500 \$, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
BMW 325i '91, 4 portes, autom., 40 000 km, impeccable, 733-9972

550 AUTOS A VENDRE
CHEVROLET Lumina '91, 6 cyl., 4 portes, 23 000 km, 644-4233

550 AUTOS A VENDRE
HONDA Civic DX '91, out., 23 000 km, 4 portes, A/C, Auto 329-9497

550 AUTOS A VENDRE
JAGUAR XJ6 '85
Sovereign, noir, aucune rouille, 115 000 km, 15 900 \$.

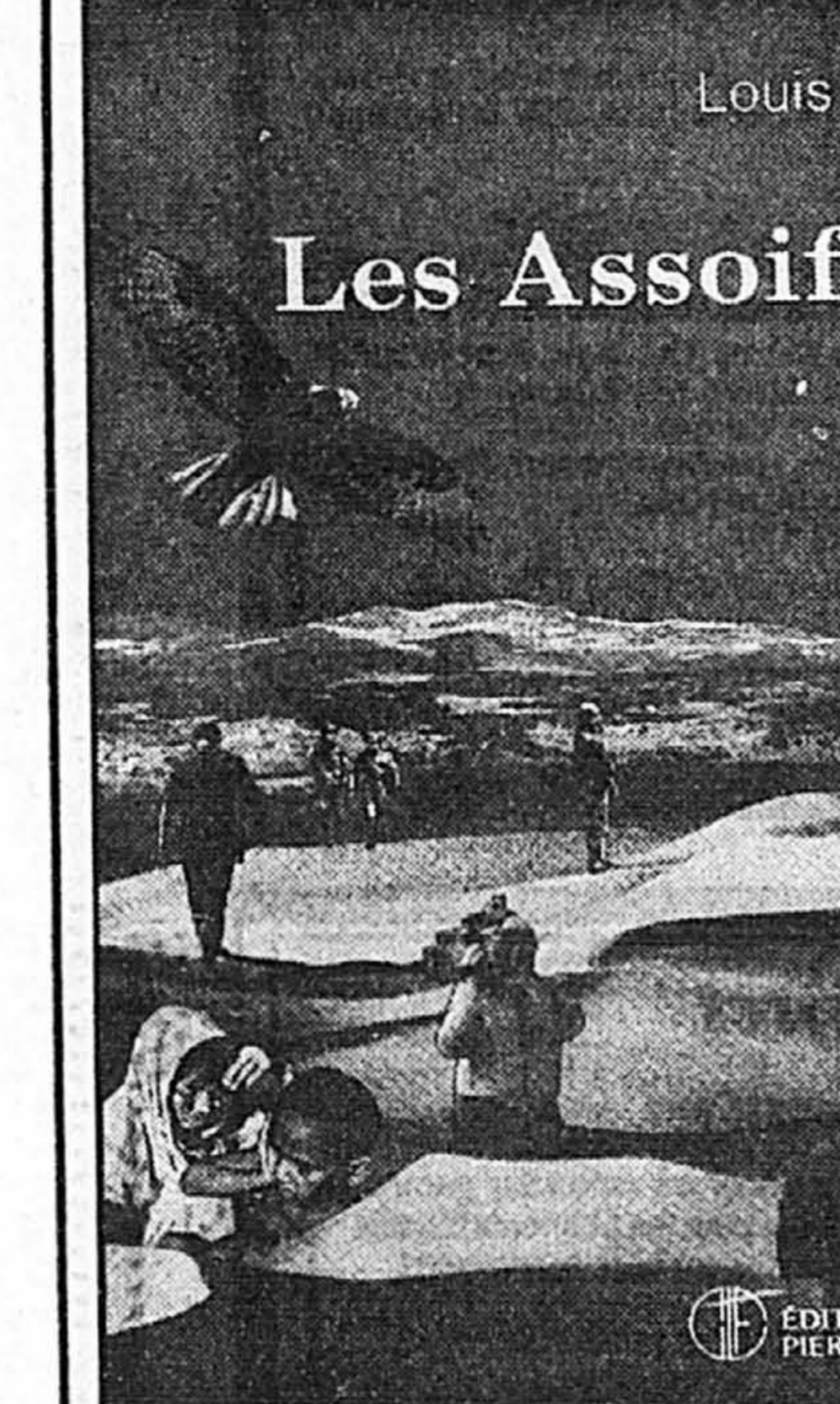
511 CAMIONS, FOURGONNETTES
AEROSTAR '87, 1500 km, 5 vit. vite, rapide, 2750 \$, 482-7936

511 CAMIONS, FOURGONNETTES
FORN pick-up F-150 '85, boîte A-1. V. auto, inter-axe, 91026.

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES
AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES AUTOBAINES

550 AUTOS A VENDRE
MAZDA GLC 1984, mécanique, A-1, peinture originale, très propre, 1 900 \$, 455-7785.
MERCEDES collection, Volvo, A-1, Fiat, bonne condition, très propre, 937-4371, 682-1127.

AVIS
L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que:
«Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ou une autorisation à cet effet.»



Louis Tardif

Les Assouffés
ROMAN
nichait sur son cap Diamant, fière jusqu'à l'insolence, farouchement française en cette terre nord-américaine, indécemment belle dans sa surfaçance, et tellement à l'aise, juchée sur ses talons hauts, qu'à certains jours, le visiteur avait l'impression qu'elle ne portait pas tout à fait à terre, qu'elle flottait en se laissant froter les pieds par les flancs des bateaux, caresse-fétiche d'un instant, osée, avant leur fuite vers le grand large.

Le PM du Québec, à la suite de ses élections, était un peu à l'image de la capitale. On eût dit qu'il ne touchait pas tout à fait à terre. Mais, il avait de quoi paover. Son écrasante victoire lui permettait de poursuivre son grand rêve, soit la deuxième phase du développement hydro-électrique de la Baie James, de mousser un autre rêve, celui du Grand Canal Concept pour irriguer le «sahel» du Mid-Ouest américain et des plaines canadiennes.

Le sourire du PM laissait entendre que, pour lui du moins, il n'y avait rien là et que ce projet n'avait pas l'ampleur souvent effarante des grands rêves irréalisables. Le Grand Canal Concept, à lui seul, était évalué à 100 milliards de dollars. Alors, pour Sahel-2000, il ne s'agissait somme toute que de volonté politique et de générosité du Nord. Le PM poursuivait:
«Si l'on établit le coût raisonnable de construction du pipeline à 500 000 \$ le kilomètre et si on donne au pipeline Dakar-mer Rouge la longueur de 8 000 km, en gros, avec les embranchements, nous arrivons à quatre milliards de dollars. Quant au transport de l'eau, nous prévoyons l'achat d'environ 130 pétroliers usagés, des aqualiers, au prix actuel du Pirée, si je puis dire, des prix ridicules depuis la crise mondiale du pétrole. De six à huit aqualiers par jour, des 100 000 tonnes, pourraient assurer cette sécurité d'approvisionnement. A 20 jours au plus pour l'aller-retour, Dakar-Côte-Nord. N'oubliez pas, messieurs, que l'industrie du pétrole transporte sur les mers du monde, pour les seuls pays industrialisés, près de deux milliards de gallons de pétrole quotidiennement. Le pipeline transafricain n'exigerait que 150 millions de gallons d'eau potable par jour. D'ailleurs, il serait intéressant que Mathieu (il l'appelait déjà par son prénom) nous indique sur la carte ce que l'on entend par le «bande du 15e parallèle», qui serait en gros le tracé du pipeline, pardon de l'aqueduc...»

Mathieu Youndé se leva pour se rendre jusqu'à la carte du monde accrochée derrière eux...
La Métisse remarqua tout de suite qu'il était grand, un peu plus qu'elle. A chaque pas, ses hanches faisaient le mouvement bien caractéristique des Noirs, de la souplesse des gens pour qui la danse est aussi naturelle que la parole, une démarche ondulante que l'on devinait, sous son costume, languoureuse, et qui, pensait-elle, le rendait encore plus séduisant. Un homme dépareillé d'apparence, comme elle n'en rencontrait que rarement et dont la vie seule commençait à lui causer des petits chatouillements dans ses zones les plus sensibles. Il parlait de français impeccable, pimenté de l'accent négro des pays francophones d'Afrique, si cher au poète Senghor, un accent un peu chantant, doux et agréable à l'oreille.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES  
**AUTOBAINES**

**580** ENTRETIEN ET RÉPARATIONS  
DIFFÉRENTIELS, transmissions manuelles reconstruits, installations, Joron Auto 2144 Papineau, 522-7172.  
MECANICIEN pose pièces, pas cher, 494-6520, page 361-2563

**590** FERRAILLE  
REMORQUAGE DEMS. Achetons autos, motos, camions, 663-8888

**LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS**

**606** ARTICLES DE SPORT  
TABLE de snooker 6x12, 1 an d'usage, valeur de 5000 \$ à vendre 3000 \$ négociable. 769-0759.  
TABLES de billard et autres jeux. Visitez notre grande salle de montage. Pakson Billard, 631-1049

**618** SKI  
POUBELLE du ski, achat, vente, aligouage, réparation. Hockey, Snow, 8366 St-Laurent, 384-3582.  
SKIS Olin et Lacoste, 200 Ch. 120 S. chaudière Technica TX, 9 1/2, 75 \$, Pour jeunes: skis Rossignol, 160 CM, et bottes Raimé, support Thule verrouillable. 473-4788, 942-2437

**633** VILLAGIATURE, VOYAGES  
BAHAMAS, FLORIDE: VACANCES 9 jours pour 298 \$ par couple. Autorisées et admissibles à caution. Florida Cruise Inc., 1-800-226-1134

**655** MOTOCYCLETTES  
GSKR-750 '90, A1, doit vendre rapidement, page 854-7105

Donnez généreusement à  
**LA FONDATION CANADIENNE DU REIN.**

**PAYEZ VOTRE ANNONCE avec**

**VISA** **Master Card**

**285-7111** La Presse

**30 ans**

sur toutes les scènes du Québec

**TRP**

Le Théâtre populaire du Québec

**ETES-VOUS OBSERVATEUR ?**

**RÉPONSES**

- 1) Une mèche sous l'arrière du chapeau.
- 2) Main gauche de l'homme incomplète.
- 3) Bretelle droite du gilet plus longue.
- 4) Veines du bois sur l'arrière du tronc.
- 5) La ride d'eau devant la jambe de l'homme.
- 6) Pied du poteau indicateur plus long.
- 7) Premier piquet de clôture plus haut.
- 8) Pied de l'avant-dernier piquet plus court.

**Le bridge**

**Un contrat de 5 Tr contre**

**ANDRÉ TRUDELLE**

En séance de robe, la main suivante a été jouée à 5 Tr, contre, en Sud. Comment le déclarant s'y est-il pris pour réaliser son contrat ?

**Donneur: Sud**  
**Vulnérabilité: tous**

Nord	♠ 9 6	♥ 8 5 2	♦ A 4 3 2	♣ 9 8 6 5
Ouest	♠ D V 4	♥ 10 7 6	♦ R V 9 8 6	♣ R 10
Est	♠ A 8 7 3	♥ V 9 4	♦ D 10 5	♣ V 7 3
Sud	♠ R 10 5 2	♥ A R D 3	♦ 7	♣ A D 4 2

**Les enchères:**

Sud	Ouest	Nord	Est
1 Tr	1 K	1 K	2 K
contre	3 Tr	3 Tr	3 Tr
3 K	3 SA	3 SA	3 SA
4 Tr	5 Tr	5 Tr	5 Tr
contre	contre	contre	contre

Entame: 8 de K

Le déclarant gagne l'entame au mort de l'As de K et joue un petit Pi vers son Roi. Est laisse filer. Retour Pi. Ouest prend de son Valet. Roi de K coupé. As, Roi et Dame de Co sont joués. Pi coupé et K coupé. As de Tr pour la neuvième levée du déclarant. La défense a une levée.

Il reste Valet et 9 de K et 10 d'atout en Ouest; 4 de K, 9 et 8 d'atout en Nord; As de Pi, Valet et 7 d'atout en Est et enfin 10 de Pi, 3 de Co et Dame de Tr en Sud. Ce dernier joue son 10 de Pi. Ouest coupe du 10 d'atout. Le mort défusse son 4 de K et Est fournit son As de Pi. Retour K. Le mort coupe du 9 de Tr et Est est squeeze. S'il coupe du Valet, Sud surcoupe. S'il soucoupe, le 9 de Tr du mort fait sa levée. Contrat contre, bien enlevé!

**La Fédération des commissions scolaires du Québec**

**APPEL D'OFFRES PUBLIC PROVINCIAL**

**ÉLECTRICITÉ D'ENTRETIEN (Logiciel de gestion d'entretien industriel) 092-93-34**

La Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ) recevra jusqu'à 10 h, le 15 décembre 1992, les soumissions sous enveloppe scellée pour le projet d'achat regroupé en ÉLECTRICITÉ D'ENTRETIEN - (logiciel de gestion d'entretien industriel) G92-93-34.

**Documents disponibles**  
La personne ou société intéressée peut se procurer la documentation nécessaire à cet appel d'offres à compter du 30 novembre 1992, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h, au siège social de la Fédération, 1001 avenue Bégon, Sainte-Foy (Québec) G1V 4C7. La documentation peut aussi être acheminée par la poste aux mêmes conditions.

**Conditions**  
Pour que la soumission soit considérée, le soumissionnaire doit notamment fournir une garantie de 10 % du montant total de la soumission incluant toutes taxes sous forme de chèque visé, mandat ou cautionnement de soumission émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution dans la province de Québec.

**Ouverture**  
L'ouverture des soumissions reçues se fera au siège social de la FCSQ le 15 décembre 1992 à 10 h. La FCSQ ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes. Elle se réserve également le droit de les retenir en tout ou en partie. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec Hélène Fournier, conseillère en gestion des équipements scolaires, au Service des ressources matérielles, au numéro suivant : (418) 651-3220.

M. Aurèle Hudon  
Directeur des Services administratifs et éducatifs à la FCSQ

**LE GOÛT DU PUBLIC**

**Demande de soumissions publiques**

**1699-11-92**

**Fourniture de plateaux de marches pour escaliers mécaniques (Canadian Vickers).**

**Documents disponibles**  
STCUM - Service de l'approvisionnement, Édifice administratif, 8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du **lundi, 30 novembre 1992** de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30. (Information générale : Tél. : (514) 280-4931)

**Ouverture des soumissions**  
Siège social de la STCUM, à l'attention du secrétaire et directeur du Contentieux, 159, rue Saint-Antoine ouest, 9<sup>e</sup> étage (réception), Montréal, le **vendredi 11 décembre 1992** à 15h00.

**Garantie de soumission**  
**Chèque visé ou cautionnement de cinq pour cent (5%) du montant total de la soumission.**

**Note**  
Les soumissions (l'originale et deux copies) doivent être présentées sur les formulaires spécialement préparés à cet effet et contenus dans les enveloppes fournies à cette fin et accompagnées de la garantie de soumission ci-haut mentionnée.

La Société ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

*Daniel Robert*  
**Daniel Robert, avocat,**  
le secrétaire et directeur du Contentieux.

**STCUM**  
**Un choix de Société**

**Société québécoise d'assainissement des eaux**

**Travaux dans la ville de Terrebonne**  
Comité de Terrebonne  
Appel d'offres no : 0828-30-01-41-31

**Partie «A» — Travaux d'assainissement**  
Installation d'une conduite de refoulement de 750 mm, fourniture et installation de conduites d'aqueduc et d'égouts (200 à 450 mm), de chambres de vidange et de purgeur, réfection de chaussée et divers travaux connexes.

**Partie «B» — Travaux municipaux**  
Installation d'une conduite de refoulement de 750 mm, fourniture et installation de conduites d'aqueduc et d'égouts (200 à 450 mm), de chambres de vidange et de purgeur, de bornes-fontaines, construction d'un poste de pompage et d'un mur de soutènement, réfection de chaussée et divers travaux connexes.

**DOCUMENTS DISPONIBLES :** SQAÉ, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal (Québec) H3B 2N2. Tél. : (514) 397-0416.

**PRIX :** 125,00 \$ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du «Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux», publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

**LIEUX DE CONSULTATION :** Hôtel de ville de Terrebonne ; Ass. de la construction de Montréal et de Québec ; ACRGTQ de Québec et de Montréal ; Société à Montréal.

**OUVERTURE DES SOUMISSIONS :**  
Hôtel de ville de Terrebonne : M. Serge Drouin, directeur adjoint, 775, rue Saint-Jean-Baptiste, Terrebonne (Québec) J6W 1B5.  
Le **vendredi 18 décembre 1992** à 15 h 00.

**GARANTIES DE SOUMISSION :**

Partie «A» — Travaux d'assainissement	257 000,00 \$
Partie «B» — Travaux municipaux	376 000,00 \$

**FORME :** Deux chèques visés tirés sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou deux cautionnements de soumission.

**RENSEIGNEMENTS :**  
Monsieur Carol Lachance - Tél. : (418) 683-1328.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société et la Ville de Terrebonne ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc.  
Directeur, gestion des contrats

P-30-11-92

**AVIS DE CONVOCATION**

Le conseil d'administration de l'Institut Philippe Pinel de Montréal tiendra sa prochaine réunion le **10 décembre 1992, à 14 h, au Parloir des adolescents de l'Institut, au 10905, boul. Henri-Bourassa Est, Montréal.**

D<sup>r</sup> John Wolwertz, secrétaire du conseil d'administration

**DONNEZ DÉS AUJOURD'HUI!**

AUGMENTEZ VOS CHANCES DE LUTTER CONTRE L'ENNEMI NUMÉRO 1

*Juste un petit coup de*

440 boul. René-Lévesque Ouest, bureau 1400  
Montréal (Québec) H2Z 1V7  
Tél.: (514) 871-1581 ou 1-800-381-7020 (ligne sociale)  
Télex: (514) 871-1484

**AVIS**

Avis est par les présentes donné que le contrat en date du 19 octobre 1992 par lequel Système Taarna Inc. a transporté et cédé toutes ses dettes de livres présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'enregistrement des Montreals, le 18 novembre 1992 sous le no 4560729.

**MISE AU POINT**

Dans la circulaire « Tout ce que vous désirez pour Noël » de Sears, distribuée le 29 novembre 1992, veuillez noter qu'en page A29 vous auriez dû lire **RABAIS 30% SUR BOULES DE NOËL DE COLLECTION EN STOCK À PRIX COURANTS. CES BOULES NE SONT MALHEUREUSEMENT PAS DISPONIBLES AU QUÉBEC.**

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

**SEARS**

**avis public**

**Gouvernement du Québec**

**QUÉBEC**  
REQUÊTE R-3239-92

**RÉGIE DU GAZ NATUREL**  
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POINTE-LEVY  
requérante

— et —  
**GAZ MÉTROPOLITAIN, INC., ASSOCIÉE COMMANDITÉE DE LA SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GMI (DISTRIBUTEUR)**  
Intimée

— et —  
**GAZODUC TRANS QUÉBEC ET MARITIMES**  
Intervenante

**REQUÊTE POUR OBTENIR L'EXTENSION DU RÉSEAU DE SOCIÉTÉ EN COMMANDITE GAZ MÉTROPOLITAIN**  
(Articles 19 al.5 et 53 de la loi sur la Régie du gaz naturel, L.R.Q., c. R-8.02)

AVIS PUBLIC est donné que la requérante, Corporation de Développement Économique Pointe-Levy, personne morale constituée en corporation en vertu des lois du Québec, a par la requête R-3239-92 datée du 14 octobre 1992, demandé à la Régie:

- «D'ORDONNER à l'intimée d'inclure dans ses budgets d'investissement les fonds nécessaires à assurer la partie des travaux d'extension de réseau qui pourrait être réalisé avant le 30 septembre 1993;
- D'ORDONNER à l'intimée de prendre, dès maintenant, envers le transporteur interprovincial Gazoduc TQM les engagements nécessaires à l'obtention en temps utile des autorisations réglementaires nécessaires à l'engagement du début et à l'exécution de la traverse du St-Laurent;
- D'ORDONNER à l'intimée d'étendre son réseau de distribution pour y inclure des abonnés de la région dont le branchement sera jugé par la Régie souhaitable.»

Copie de cette requête peut être obtenue en s'adressant au soussigné.

Toute personne intéressée désirant intervenir ou faire des représentations auprès de la Régie relativement à cette requête, doit le faire par écrit en précisant le numéro de la requête et en suivant la procédure suivante:

- Dans son écrit, elle fait état de son intérêt et de l'objet de son intervention ainsi que de son intention de présenter une preuve et de faire entendre des témoins, le cas échéant;
- elle fait signifier copie de son intervention et de ses représentations à la requérante et à l'intimée;
- elle transmet à la Régie l'original de son intervention et de ses représentations, ainsi que la preuve de signification à la requérante et à l'intimée, le tout dans les cinq (5) jours à compter de la date de publication du présent avis.

L'audience se tiendra à Sainte-Foy, jeudi 10 décembre 1992 à 9 heures et pourra se poursuivre le vendredi 11 décembre 1992 à l'adresse suivante:

**1020, Route de l'Église**  
Salle d'audience (RC 1.05)  
Sainte-Foy (Québec)

Montréal, le 23 novembre 1992  
**Me Pierre Thérault, Procureur et Secrétaire par intérim**  
Régie du gaz naturel  
2100, rue Drummond, 2<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec)  
H3G 1X1  
Téléphone: (514) 873-2452  
Télécopieur: (514) 873-2070

**Québec**

**Appel d'offres**

**LE RELAIS CARAVANIER INC.**

Arthur Andersen Inc., en sa qualité d'agent pour un créancier garanti, demande par les présentes, des offres d'achats pour les éléments d'actifs décrits ci-dessous, lesquels peuvent être vendus **en bloc seulement.**

**Lot 1 Pièces et accessoires pour roulettes motorisées et tentes roulettes**

**Lot 2 Roulettes motorisées et tentes roulettes neuves et usagées**

**INSPECTION**

Tous les biens pourront être examinés le 2<sup>e</sup> jour de décembre 1992 de 10h00 à 16h00 en se présentant au 6757, Route 132 ouest, Ste-Catherine (Québec).

Des copies de l'inventaire pourront être obtenues de l'agent sur les lieux, aux frais de la personne intéressée.

**INSTRUCTIONS**

Les soumissions doivent être envoyées à nos bureaux, ARTHUR ANDERSEN INC., au 600, de Maisonneuve ouest, 27<sup>e</sup> étage, Montréal (Québec) H3A 3J2 et seront reçues jusqu'à 12h00, le 4<sup>e</sup> jour de décembre 1992.

Les soumissions ne seront pas acceptées à moins d'être scellées et de porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit comme suit :  
**« SOUMISSION LE RELAIS CARAVANIER INC. »**

CHAQUE SOUMISSION DOIT DÉMONTRER CLAIREMENT LA VALEUR ATTRIBUÉE À CHAQUE LOT.

LES SOUMISSIONS DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉES D'UN CHÈQUE VISÉ FAIT À L'ORDRE DE ARTHUR ANDERSEN INC. ET DONT LE MONTANT REPRÉSENTE AU MOINS 15% DE LA SOUMISSION.

LES SOUMISSIONS SERONT OUVERTES EN PRIVÉ LE 4 DÉCEMBRE 1992 À 12H00.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Louis Ryan du bureau du syndic au numéro de téléphone suivant : 848-1641.

**CONDITIONS ET RÉSERVES**

Les conditions de vente seront disponibles aux bureaux de Arthur Andersen Inc., ou sur les lieux lors de l'examen des biens. Ces conditions font partie intégrante de l'appel d'offres. Il est de la responsabilité du soumissionnaire d'obtenir le détail de ces conditions et réserves.

**ARTHUR ANDERSEN INC.**  
Par : Marcel Roy, C.A., CIP

**ARTHUR ANDERSEN INC.**

600, boul. de Maisonneuve ouest, 27<sup>e</sup> étage  
Montréal, Qué. H3A 3J2  
Tél.: (514) 848-1641

# Qui sera le nouvel ambassadeur du Canada aux États-Unis?

**PC WASHINGTON**

■ Au cours des dernières semaines, un nouveau sujet de conversation a fait son apparition dans les réceptions fréquentées par les Canadiens à Washington.

Qui donc sera le nouvel ambassadeur du Canada aux États-Unis?

C'est à la fin d'octobre que l'ambassadeur actuel, M. Derek Burney, a annoncé son départ de Washington.

Le 10 janvier prochain, il abandonnera l'imposante ambassade canadienne de l'avenue Pennsylvania, le bureau qu'il occupait à l'étage supérieur de cet édifice, qui lui garantissait une vue imprenable sur le Capitole, et l'élégante demeure située dans un quartier chic de la capitale américaine. Il passera au secteur privé, et occupera le poste de vice-président aux affaires internationales aux Entreprises Bell Canada.

De source diplomatique canadienne, on a laissé entendre que si le choix des deux derniers ambassadeurs canadiens n'avait pas vraiment été de surprise, il n'en allait pas nécessairement pas de même cette fois-ci.

Il y avait un certain consensus autour des noms d'Allan Gotlieb et de Derek Burney avant leur nomination. Cette fois-ci, il n'y a pas de nom qui ressort véritablement, a-t-on indiqué de même source.

«C'est ce qui rend la chose si intéressante».

Plusieurs noms circulent à Washington, certains plus liés à la politique que d'autres.

**Joe Clark?**

En fait, dès l'annonce du départ de M. Burney, le nom du ministre responsable des Affaires constitutionnelles Joe Clark, épuisé après une campagne référendaire difficile, s'est manifesté. Le principal intéressé a cependant rapidement fait savoir qu'un séjour à l'ambassade canadienne à Washington ne faisait pas parti de ses plans.

Depuis, c'est la valse des anciens premiers ministres provinciaux. Il est notamment question de Peter Lougheed, qui a dirigé les destinées de l'Alberta entre 1971 et 1985. D'allégeance conservatrice, M. Lougheed a co-présidé en janvier dernier une conférence constitutionnelle à Calgary.

Les rumeurs mentionnent également deux libéraux, Joe Ghiz, premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard, et David Peterson, un ancien premier ministre ontarien.

M. Ghiz est toujours en poste à Charlottetown, mais il a annoncé récemment son intention de ne pas se présenter aux prochaines élections.

De son côté, M. Peterson a subi une cuisante défaite aux mains des néo-démocrates à l'automne 1991. Depuis, il s'est joint à la firme juridique Cassels, Brock et Blackwell, à Toronto.

Un nom plus politique encore a fait son apparition sur la liste non-officielle des ambassadeurs potentiels: M. Stanley Hart, un ancien chef de cabinet du premier ministre Brian Mulroney.

L'ambassadeur Burney avait lui-même été chef de cabinet du premier ministre avant d'effectuer le saut dans la capitale américaine.

Présentement dans le secteur privé, M. Hart s'est fait une spécialité des sauvetages commerciaux. Il a récemment passé 18 mois à remettre à flot la Corporation Campeau.

**Fonction publique**

Les noms de membres de la haute fonction publique fédérale circulent également au sein du milieu diplomatique canadien à Washington.

On parle notamment de Donald Campbell, actuellement sous-ministre du Commerce extérieur et sous-secrétaire d'État associé aux Affaires extérieures.

Le nom du sous-ministre de la Défense nationale, Robert Fowler, est également mentionné. Comme M. Campbell, M. Fowler a une expérience dans le domaine commercial. Il a notamment coordonné la participation du Canada à la série de négociations commerciales multilatérales de Tokyo.

Les milieux diplomatiques mentionnent un autre haut fonctionnaire versé dans le domaine commercial, l'actuel ambassadeur du Canada au GATT (Accord général des tarifs douaniers et du commerce) à Genève, M. Gerald Shannon.

Un dernier nom a circulé récemment, soit celui de l'ancien ambassadeur du Canada aux Nations unies, Yves Fortier. M. Fortier, un ami personnel de M. Mulroney, est retourné à la pratique du droit au cabinet Ogilvy Renault après avoir passé trois ans à New York.

## DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

### INDEX DES DÉCÈS

- ABDELMESSIH (KASSABGI) Soad Saint-Laurent
- BEAUSOLEIL (Yvette) L'Assomption
- BEZEAU (LEONARD) Irène St-Jérôme
- CAPONI (Madeleine) Montréal
- COUTU (Dr. Lucien L.) Montréal
- DION (Gérard) Montréal
- EMARD (Marguerite) Laval
- GARGANO (CARBONE) Anna Montréal
- GELINAS (Marcel) Montréal
- GODIN (Rita) Montréal
- HEBERT (ROBITAILLE) Rollande Outremont
- MAISONNEUVE (GASCON) Bernthe Montréal
- LAQUOIN (LADOUCEUR) Rhéa Montréal
- MORIN (GREGOIRE) Henriette Sherbrooke
- PARENT-BEAUPIED (Éléonore) Joliette
- PATRY (Louis-Adolphe) Montréal
- PAYANT (BROOMFIELD) Lise Pointe-Claire
- PELLETIER (Julie) Montréal
- RIVERIN (Simon) Québec
- SAMSON (Camille) Montréal
- TECTOR (Dr David John Gerald) Montréal
- WELLS (CORBEIL) Angéline Montréal

**ABDELMESSIH (KASSABGI) Soad**  
A Saint-Laurent, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Soad Abdelmessih (née Kassabgi), épouse de feu Antoine Abdelmessih, mère de Joseph (Madeleine Bergeron) et Adeline (Azizwarda), grand-mère d'Antoine, Karine et Marie-Jo. Elle laisse également dans le deuil 76 ans, autrès de son frère Léon (Égypte). Exposée aux salons: **Urgel Bourgie Ltée** 790 Ste-Croix Ville St-Laurent. Funérailles lundi le 30 novembre 1992 à 11h en l'église St-Laurent (805 Ste-Croix) et de la au cimetière St-Laurent. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés. Heures des visites: dimanche de 14h à 16h et de 19h à 21h.

**GARGANO (CARBONE) Anna**  
A Montréal, le 29 novembre 1992, est décédée Mme Anna Carbone, 86 ans, épouse de feu Rocco (Larry) Gargano. Elle laisse dans le deuil ses enfants: David (Carmen Dandavino), Rocco (Claude Patenaude), ses petits-enfants: David, Lyne, Anna-Maria et Alain, une arrière-petite-fille: Ariane, son frère Joseph, ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Exposée aux salons: **Urgel Bourgie Ltée** 292 Jean-Talon. Funérailles mercredi le 2 décembre 1992 à 11h en l'église Notre-Dame-de-la-Défense et de la au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

**GELINAS (Marcel)**  
A Montréal, le 28 novembre 1992, est décédé M. Marcel Gélinas, 84 ans, autrefois de St-Barnabé-Roch, époux de Blanche Gagnon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Claudette (Jean-Guy Marsan), son fils Jude, une petite-fille Jeannine Marsan, son petit-fils Gilbert (Lucie Gagnon), quatre arrière-petits-enfants: Jean-François, Andrée-Anne, Antoine et Marie-Christine. Exposé aux salons: **Urgel Bourgie Ltée** 745 Crémazie Montréal. Funérailles lundi, de 19h à 22h. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons aux malades du cœur seraient appréciés.

**BEAUSOLEIL (Yvette)**  
A L'Assomption, le 28 novembre 1992, est décédée Mme Yvette Beausoleil, 76 ans, autrès de l'Épiphanie, épouse de feu Jean-Charles Gagné. Elle laisse dans le deuil ses frères: Rosaire (Madeleine Biron), Joseph-Élie (Gisèle Pothier), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Exposée aux salons: **Urgel Bourgie Ltée** 1565 boulevard Labelle. Funérailles mardi le 1er décembre 1992 à 14h en l'église St-Roch et de la au cimetière de St-Roch de l'Assomption. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

**BEZEAU (LEONARD) Irène**  
A St-Jérôme, le 29 novembre 1992, est décédée à l'âge de 92 ans, Mme Irène Leonard, épouse de feu Joseph Edgar Bezeau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Réal, époux de Georgette Gohier, Denis, époux de Suzanne Gadohis, huit petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. Elle fut durant 27 ans à St-Jérôme, la collaboratrice de feu M. Maurice St-Laurent. Exposée à compter de mercredi 14 décembre, midi, au salon de la **Maison funéraire Trudel Inc.** Les funérailles auront lieu le mercredi 1er décembre 1992 en l'église St-Marcelle. Inhumation au cimetière de St-Jérôme. Au lieu de fleurs, des dons aux œuvres du Cardinal Léger seraient appréciés (cartes disponibles au salon).

**CAPONI (Madeleine)**  
A Montréal, le 29 novembre 1992, à l'âge de 67 ans, est décédée Madeleine Caponi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Vincent (François Filicury), et Thérèse (Luc Fleury), et petits-enfants: Jonathan, Caroline, Isabelle, Mathieu et Valérie, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposée aux salons: **Giguère & Tomasso Inc** 8987 Hochelaga Montréal. Les funérailles auront lieu mercredi le 2 décembre 1992 à 10h en l'église St-Claire et de la au cimetière St-François d'Assise. Heures des visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

**DION (Gérard)**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Gérard Dion, pharmacien retraité, époux d'Irène Fortin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 5 enfants: Andrée (André Aubin), Richard (Pearl), Myrille (Jack Gunn), Denis (Kathy), Robert (Céline), et une arrière-petite-fille, son frère Maurice, ainsi que ses belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé au salon: **Alfred Daloire Inc.** 6200 boul. Léger Mil-Nord. Funérailles dimanche le 29 de 13h à 22h et lundi à compter de 10h a.m. Les funérailles auront lieu lundi le 30 courant en l'église Ste-Marthe de R.D.P., à 14h et de la au cimetière Repos St-François d'Assise. Salon fermé de 17h à 19h.

**HEBERT (ROBITAILLE) Rollande**  
A Outremont, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Rollande Hébert, 81 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Richard, Claude, Suzanne et Marie-Josée, sa sœur Cyrielle, et son frère Paul. M. l'abbé Georges Robitaille, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Exposée aux salons: **Urgel Bourgie Ltée** 790 Ste-Croix Ville St-Laurent. Funérailles mercredi le 2 décembre 1992 à 11h en l'église Notre-Dame-des-anges, et de la au cimetière des Jardins Urgel Bourgie, Mtl. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

**Mme Henriette Grégoire Morin**  
A l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 28 novembre 1992, est décédée Mme Henriette Grégoire, épouse de René Morin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses deux filles: Louise et Francine, son petit-fils Maxime-Antoine, son frère et ses sœurs, sa belle-mère Rosa Morin, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Exposée aux salons: **Urgel Bourgie Ltée** 63 Lorne St-Lambert. Funérailles mardi le 1er décembre 1992 à 11h en l'église St-Thomas d'Aquin, 311 St-Thomas, St-Lambert, et de la au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. S.V.P. ne pas envoyer de fleurs, des dons au Fonds de Recherche sur le cancer ou à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

**MAISONNEUVE (GASCON) Bernthe**  
A Montréal, le 29 novembre 1992, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Bernthe Gascon, veuve de M. Ozanam Maisonneuve. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Dr. Jacques Maisonneuve (Gisèle Lareault), Pierre, Louise (Dr Bernard Gauthier), Hélène (Gaston Cousineau), Claire (Auguste Côté), et M. Claude (A. Bourgeois), Jean (Violette Trudeau), Louis et Céline (Charles Leferrère), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses sœurs: Rachel (Arthur Paulet) et Monique, neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu mardi le 1er décembre 1992. Le convoi funéraire partira des salons: **Alfred Daloire Inc.** 1111 Laurier O. Outremont. Pour se rendre en l'église St-Viateur, où le service sera célébré à 14h, et de la au cimetière Repos St-François d'Assise, 2159 est boul. St-Martin, Duvernay, Laval. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 19h à 22h.

**MOQUIN (LADOUCEUR) Rhéa**  
A Montréal, le 29 novembre 1992, à l'âge de 81 ans et 3 mois, est décédée Mme Rhéa Moquin, née Ladouceur, épouse de feu Hector Moquin. Elle laisse ses enfants: Sylvie (Sylvie Bergeron), Monique (Marcel Lafontaine), Serge (Thérèse Tremblay), sa sœur Anne-Stamirov, sa sœur Germaine, son frère Philippe (Yvette), sa sœur Germaine, ses neveux et nièces, son ami Albert Chartrand, ainsi que de nombreux parents et amis. Heures des visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi des 9h30. Les funérailles auront lieu mardi le 1er décembre 1992. Le convoi funéraire partira des salons: **Alfred Daloire Inc.** 1111 Laurier O. Outremont. Pour se rendre en l'église St-Viateur d'Outremont, où le service sera célébré à 11h, et de la au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

**PARENT-BEAUPIED Éléonore**  
A Joliette, le 29 novembre 1992, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Éléonore Beaupied, épouse de feu Adrien Parent, demeurant à Rawdon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carmen (André Malo), Raymond (Yves Trétreault) et Alain, ses cinq petits-enfants et deux arrière-petits-enfants, son frère Léo, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Exposé à compter de lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h à la résidence funéraire **Labrière Inc.** 3283 41ème av. Rawdon. Funérailles mardi à 14h en l'église Marie-Reine-du-Monde de Rawdon. Inhumation au cimetière du même endroit.

**PATRY (Louis-Adolphe)**  
Au Centre hospitalier des Bois-Francs, le 29 novembre 1992, est décédé à l'âge de 88 ans et 9 mois, M. Louis-Adolphe Patry, époux de feu dame Laura Fecteau, domicilié au 61 av. de l'Ermitage et autrefois de la rue St-Augustin. Les funérailles auront lieu mardi le 1er décembre 1992 à 11h en l'église St-Victoire. La famille reçoit lundi 14h à 16h et de 19h à 22h, mardi à compter de 9h30 au salon du **Centre funéraire Bruno Desrochers Inc.** 35 des Forges Victoriaville. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Réjane, épouse de Guy Normand, Paul-Émile, époux de Marguerite Gauthier, Jean-Charles, époux d'Esther Ling, Raymond, époux de Georgette Héneault, Marthe, épouse de Michel Cloutier, Claire, épouse de Stéphane Fournier, Esther, épouse de Robert Michaud, Pierre, époux de Joanne Rodrigue, sa sœur Florence Patry Testa, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux et nièces, autres parents et amis. Pour souligner votre sympathie, des dons à la Fondation de l'Ermitage seraient grandement appréciés. Les dons pourraient être transmis par l'entremise du bureau du Centre funéraire Bruno Desrochers ou directement à la Fondation de l'Ermitage, 61 av. de l'Ermitage, Victoriaville, G6P 6X4.

**PAYANT (BROOMFIELD) Lise**  
A Pointe-Claire, le 28 novembre 1992, est décédée Mme Lise Payant (née Broomfield), 52 ans. Outre son époux Pierre, elle laisse dans le deuil ses trois enfants: Isabelle (Kestler), Stéphane et Yanick, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs. Elle laisse également sa belle-mère Mme Germaine Payant et plusieurs neveux et nièces. Exposée aux salons: **Urgel Bourgie Ltée** 790 Ste-Croix Ville St-Laurent. Funérailles mercredi le 2 décembre 1992 à 14h en l'église St-Hippolyte et de la au cimetière Jardins Urgel Bourgie, Mtl. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mardi le 1er décembre 1992 de 14h à 17h et de 19h à 22h.

**PELLETIER (Julie)**  
Accidentellement à Montréal, le 27 novembre 1992, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Julie Pelletier. Elle laisse dans le deuil son père Gaston Pelletier, sa mère Raymond Nadeau, sa sœur Chantal, son frère Anton, son ami Jean-Guy Marin, son beau-frère Michael De Rosa, sa nièce Laurence, ses grands-parents, oncles, tantes, cousins, cousines, parents et amis. Les funérailles auront lieu le lundi 30 novembre 1992 à 14h en la chapelle du complexe funéraire **Urgel Bourgie Ltée** 3955 Côte-de-Leslie Ville St-Laurent. Des dons à la Fondation Lucie-Bruneau ou au Centre de Recherche Clinique de l'Hôpital St-Luc seraient appréciés.

**RIVERIN (Simon)**  
A Québec, le 29 novembre 1992, à l'âge de 64 ans et 11 mois, est décédé M. Simone Riverin, des suites d'une longue maladie, époux de dame Nicole Côté. Il demeurait à Ste-Foy. Selon ses volontés, il a été confié au **Crématorium St-Charles**. Un service sera chanté le mardi 1er décembre à 14h en l'église Ste-Ursule, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Paule et Jean, ses frères et sœurs: Charlotte Girard, Albertine (Jean L. Gauthier), Françoise (Guy Rochette), Jean-Paul (Nicole Richard), Michel (Lisette Talbot), sa belle-mère M. J. Côté, ses beaux-frères: Pierre Côté (Huguette Sacrois), Michel Côté, Dr André Charost, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy, G1V 4G5. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire du Plateau**. Renseignements: (418) 529-0035.

**WELLS (CORBEIL) Angéline**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Angéline Wells Corbeil, bibliothécaire retraitée au Ministère de la Santé du Québec. Elle laisse dans le deuil son frère Antonio, sa sœur Gisèle (Jean-Paul Fréchette), sa belle-sœur Madeleine Sarrazin (feu Raymond Corbeil), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Exposée à la résidence funéraire: **Charles E. Rajotte Inc.** 3635 Hochelaga (métro Joliette) Montréal. Les funérailles auront lieu mardi le 1er décembre à 10h en l'église St-Pierre Apôtre, et de la au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures des visites: 14h à 17h et de 19h à 22h.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Que le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la funérailles sera obtenue. S.M.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Que le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la funérailles sera obtenue. S.M.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Que le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la funérailles sera obtenue. S.M.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Que le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la funérailles sera obtenue. S.M.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Que le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la funérailles sera obtenue. S.M.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Que le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la funérailles sera obtenue. S.M.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. Que le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la funérailles sera obtenue. S.M.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**REMERCIEMENTS**

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aveu obtenu. C.D.

**NECROLOGIE**

**Mme Marguerite Emard**  
A Laval, le 29 novembre 1992, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Marguerite Emard, épouse de feu Léopold Emard, fondatrice de Tapis Emard Ltée. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise, Yolande, Dyane, Michel, Jules, Jean-Marie et leurs conjoints, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, son frère Jacques, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Exposé lundi le 30 novembre 1992 à 14h au Complexe funéraire **Alfred Daloire Inc.** 2159 est boul. St-Martin Duvernay, Laval, où une réunion de prières aura lieu mardi le 1er décembre 1992 à 11h en la chapelle des salons. Heures des visites: lundi de 14h à 22h, mardi des 9h30 a.m.

**NECROLOGIE**

**Mme Rita Godin**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Rita Godin, née Leroux, 70 ans, épouse d'Adalbert Godin, mère de Pierre, Diane (Alain Rivest), France (Daniel Grate). Elle laisse également dans le deuil ses deux petits-enfants: Guilaume et Geneviève, ainsi que ses frères et sœurs. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal seraient appréciés. Exposé au Complexe funéraire **Urgel Bourgie Ltée** 3955 Côte-de-Leslie Ville St-Laurent. Funérailles jeudi le 3 décembre 1992 à 11h en l'église St-Eugène de Rosemont, 3400 Beaubien Est. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

**NECROLOGIE**

**Mme Rita Godin**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Rita Godin, née Leroux, 70 ans, épouse d'Adalbert Godin, mère de Pierre, Diane (Alain Rivest), France (Daniel Grate). Elle laisse également dans le deuil ses deux petits-enfants: Guilaume et Geneviève, ainsi que ses frères et sœurs. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal seraient appréciés. Exposé au Complexe funéraire **Urgel Bourgie Ltée** 3955 Côte-de-Leslie Ville St-Laurent. Funérailles jeudi le 3 décembre 1992 à 11h en l'église St-Eugène de Rosemont, 3400 Beaubien Est. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

**NECROLOGIE**

**Mme Rita Godin**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Rita Godin, née Leroux, 70 ans, épouse d'Adalbert Godin, mère de Pierre, Diane (Alain Rivest), France (Daniel Grate). Elle laisse également dans le deuil ses deux petits-enfants: Guilaume et Geneviève, ainsi que ses frères et sœurs. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal seraient appréciés. Exposé au Complexe funéraire **Urgel Bourgie Ltée** 3955 Côte-de-Leslie Ville St-Laurent. Funérailles jeudi le 3 décembre 1992 à 11h en l'église St-Eugène de Rosemont, 3400 Beaubien Est. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

**NECROLOGIE**

**Mme Rita Godin**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Rita Godin, née Leroux, 70 ans, épouse d'Adalbert Godin, mère de Pierre, Diane (Alain Rivest), France (Daniel Grate). Elle laisse également dans le deuil ses deux petits-enfants: Guilaume et Geneviève, ainsi que ses frères et sœurs. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal seraient appréciés. Exposé au Complexe funéraire **Urgel Bourgie Ltée** 3955 Côte-de-Leslie Ville St-Laurent. Funérailles jeudi le 3 décembre 1992 à 11h en l'église St-Eugène de Rosemont, 3400 Beaubien Est. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

**NECROLOGIE**

**Mme Rita Godin**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Rita Godin, née Leroux, 70 ans, épouse d'Adalbert Godin, mère de Pierre, Diane (Alain Rivest), France (Daniel Grate). Elle laisse également dans le deuil ses deux petits-enfants: Guilaume et Geneviève, ainsi que ses frères et sœurs. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal seraient appréciés. Exposé au Complexe funéraire **Urgel Bourgie Ltée** 3955 Côte-de-Leslie Ville St-Laurent. Funérailles jeudi le 3 décembre 1992 à 11h en l'église St-Eugène de Rosemont, 3400 Beaubien Est. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

**NECROLOGIE**

**Mme Rita Godin**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Rita Godin, née Leroux, 70 ans, épouse d'Adalbert Godin, mère de Pierre, Diane (Alain Rivest), France (Daniel Grate). Elle laisse également dans le deuil ses deux petits-enfants: Guilaume et Geneviève, ainsi que ses frères et sœurs. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal seraient appréciés. Exposé au Complexe funéraire **Urgel Bourgie Ltée** 3955 Côte-de-Leslie Ville St-Laurent. Funérailles jeudi le 3 décembre 1992 à 11h en l'église St-Eugène de Rosemont, 3400 Beaubien Est. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

**NECROLOGIE**

**Mme Rita Godin**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Rita Godin, née Leroux, 70 ans, épouse d'Adalbert Godin, mère de Pierre, Diane (Alain Rivest), France (Daniel Grate). Elle laisse également dans le deuil ses deux petits-enfants: Guilaume et Geneviève, ainsi que ses frères et sœurs. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal seraient appréciés. Exposé au Complexe funéraire **Urgel Bourgie Ltée** 3955 Côte-de-Leslie Ville St-Laurent. Funérailles jeudi le 3 décembre 1992 à 11h en l'église St-Eugène de Rosemont, 3400 Beaubien Est. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

**NECROLOGIE**

**Mme Rita Godin**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Rita Godin, née Leroux, 70 ans, épouse d'Adalbert Godin, mère de Pierre, Diane (Alain Rivest), France (Daniel Grate). Elle laisse également dans le deuil ses deux petits-enfants: Guilaume et Geneviève, ainsi que ses frères et sœurs. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal seraient appréciés. Exposé au Complexe funéraire **Urgel Bourgie Ltée** 3955 Côte-de-Leslie Ville St-Laurent. Funérailles jeudi le 3 décembre 1992 à 11h en l'église St-Eugène de Rosemont, 3400 Beaubien Est. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

**NECROLOGIE**

**Mme Rita Godin**  
A Montréal, le 27 novembre 1992, est décédée Mme Rita Godin, née Leroux, 70 ans, épouse d'Adalbert Godin, mère de Pierre, Diane (Alain Rivest), France (Daniel Grate). Elle laisse également dans le deuil ses deux petits-enfants: Guilaume et Geneviève, ainsi que ses frères et sœurs. Des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal seraient appréciés. Exposé au Complexe funéraire **Urgel Bourgie Ltée** 3955 Côte-de-Leslie Ville St-Laurent. Funérailles jeudi le 3 décembre 1992 à 11h en l'église St-Eugène de Rosemont, 3400 Beaubien Est. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Heures des visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

## AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

**APPEL D'OFFRES**  
OFFRES DE LOCATION DE LOCAUX  
À LA COMMISSION SCOLAIRE WESTERN QUÉBEC  
170, rue Principale  
AYLMER (QUÉBEC)  
J9H 6K1

La Commission scolaire Western Québec demande des soumissions pour lui fournir et louer des locaux, à l'usage exclusif de la commission scolaire, sur un terrain de la Commission scolaire Western Québec situé 116, avenue Frank Robinson, AYLMEYER (Québec).

Les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de la Commission scolaire, 170, rue Principale, Aylmer, à compter du 30 novembre 1992, moyennant un dépôt de cent dollars (100 \$) non remboursable, fait au nom de la Commission scolaire.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalant aux prix de location pour une période d'un an ou d'un cautionnement de soumission pour le même montant valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. La garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution.

La garantie d'exécution devra être sous forme de cautionnement d'exécution pour un montant d'au moins cinq (5) ans de location.

Le soumissionnaire s'engage à compléter tous les travaux dans un délai de quatre (4) mois suivant l'octroi du contrat par la commission scolaire.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et pré-adressées au soumissionnaire, seront reçues au bureau de Monsieur Colin O'Shea, 170, rue Principale, AYLMEYER (Québec) J9H 6K1, jusqu'à 11 h, heure en vigueur locale, lundi le 21 décembre 1992 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Commission scolaire Western Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune autre des soumissions reçues.

# Quoi faire

CETTE SEMAINE

Quelle chance  
que vous  
soyez abonné  
à La Presse!

## Si votre nom apparaît sur cette liste :

Mme Mongeau de Montréal	n° 232281M02
Mme Chagnon de Montréal	n° 233534C05
Mme Allard d'Outremont	n° 240034A00
M. Frigon de Terrebonne	n° 246967F02
M. Boutald de Brossard	n° 264420B03
M. Cléroux de Joliette	n° 278501C04
M. Casault de Saint-Bruno	n° 286550C00
M. Dechamplain de Sainte-Julie	n° 286833D00
M. Beauchamps de Saint-Constant	n° 299056B06
Mme Asselin de Saint-Lazare	n° 210947A00

## Vous gagnez !

LA COLLECTION VIDÉO-SOUVENIR



# CLASSIQUES

des années  
cinquante

Cette collection regroupe dans un pratique coffret, 4 vidéocassettes comprenant chacune, deux des plus grandes émissions de la télévision des années cinquante:



<b>volume 1</b> La Famille Plouffe et Le Survenant	<b>volume 2</b> Pépinot et Radisson	<b>volume 3</b> Point de mire et Le Roman de la science	<b>volume 4</b> Les Belles Histoires des pays d'en haut et La poule aux oeufs d'or
-------------------------------------------------------	----------------------------------------	------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

Quotidiennement, jusqu'au 30 novembre 1992 nous publierons les noms de 10 abonnés. Ceux-ci gagneront automatiquement cette extraordinaire collection qui nous fait revivre les meilleurs moments du début de la télévision.

La valeur totale des prix offerts est de 5 995 \$

Le texte des règlements est disponible à La Presse.

Veillez accorder un délai de deux semaines pour la livraison de votre prix.

Nos fidèles abonnés

ont des avantages !

Abonnez-vous dès maintenant

au 285-6911

La Presse



### Formation-emploi

● Femmes et emploi. Impulsion-travail tient une réunion d'information sur son programme de retour au travail, le mercredi 9 décembre à 10 h à Montréal-Nord. Les femmes intéressées à poser leur candidature pourront le faire lors de cette réunion gratuite. Il faut s'inscrire pour participer à cette réunion en téléphonant au 327-1363.

● Ce programme s'adresse aux femmes à revenu modeste, âgées de 30 à 55 ans, avec degré de scolarité ne dépassant pas le secondaire V, etc. Les participantes à ce programme recevront un salaire pendant la formation.

● Femmes et emploi. Le Centre des femmes de Laval invite toutes les femmes qui désirent s'informer sur les différents services et programme qu'offre Emploi et Immigration Canada à une rencontre le jeudi 3 décembre de 9 h 30 à 11 h 30 au 70 rue Lahaie, Point-Viau. Gratuit et inscription au 629-1991.

● Pour réintégrer le marché du travail ou pour retourner aux études, cette rencontre vous permettra de faire des choix plus éclairés.

● Quartiers et emploi. Le Centre d'orientation juif offre un programme d'incitation à l'emploi débutant le 7 décembre et pour une durée de 8 semaines. Ce programme vise à améliorer les techniques de recherche d'emploi. Il dessert les résidents de Côte-des-Neiges et Notre-Dame-de-Grâce qui reçoivent le Bien-être social, l'Assurance-chômage ou sont sans emploi.

● Ce projet est subventionné par le Programme de soutien aux initiatives locales de la Ville de Montréal. Pour vous inscrire, au 5151 chemin de la Côte-St-Catherine ou au 345-2625.

### Jouets demandés

● La Joujoutheque de Montréal fait appel à tous pour lui remettre les jouets dont les enfants ne se servent plus et qui traînent dans le fond du placard.

● Veritable bibliothèque de jouets avec comptoir de prêts, la Joujoutheque fait cette récolte de jouets et jeux pour augmenter son inventaire, mais aussi pour redistribuer les surplus sous forme de dons aux familles démunies.

● Pour Noël donc, apportez vos dons au 3946 rue Adam (métro Pie IX puis autobus 139 Sud). Et pour toute autre information : 523-6501.

### Vêtements-secours

● Le Carrefour Solidarité Anjou tient un comptoir de dépannage en vêtements pour toute la famille, usagés mais propres et en bonne condition à des prix variant entre 0,50\$ et 10\$. Les profits de ces ventes vont au Carrefour, organisme communautaire qui vient en aide aux nouveaux arrivants. Au 7251 Joseph-Renaud, suite 101, Anjou. Rens. : 355-4417.

● L'entraide Bazar-permanent accepterait tous les vêtements chauds pour l'hiver que vous avez à donner, ainsi que livres, bibelots, petits appareils ménagers, patins, etc. Le local est situé au 3710 rue Jean-Talon Est, aux heures suivantes : du lundi au mercredi, de 10 h à 18 h; jeudi, vendredi de 10 h à 21 h, samedi de 10 h à 17 h. Rens. : 729-7160.

● L'Atelier-Meubles de la Société Saint-Vincent de Paul a un urgent besoin de meubles usagés et appareils ménagers qui ne vous servent plus, pour les redistribuer aux personnes démunies. Pour faire un don de meubles, téléphonez au service de la cueillette, au 525-2491.

● Comptoir de vêtements. Le comptoir du Centre des femmes de Laval vous offre la possibilité d'acheter des vêtements d'hiver à peu de frais. Il est situé au 70 rue Lahaie, à Pont-Viau et ouvert du mardi au jeudi de 12 h à 16 h. Rens. : 629-1991.

### Aînés

● A propos d'une saine dentition. Le Courrier blanc invite les personnes intéressées à une rencontre avec Martin Damphousse, denturologiste, qui insistera sur l'importance d'avoir une dentition saine et complète, qu'elle soit naturelle ou artificielle. Ce lundi 30 novembre à 13 h 15 au 6921 rue Azilda, sous-sol de l'église St-Conrad, à Anjou. Entrée gratuite. Rens. : 354-1586.

### Femmes

● Pourquoi dîner seule? Le Centre Exchange entre femmes de Saint-Laurent vous invite à son dîner communautaire, suivi d'une rencontre animée par Carmen Plante qui dira comment créer chez soi la magie de Noël. Le mardi 1er décembre à midi au 675 Décarie. Rens. : 744-3513.

● Femme et habitation. Le comité Femme et habitation de la Coop Olier met au service des femmes une banque de logements à partager entre femmes. Pour vous prévaloir de ce service, vous êtes priées de vous inscrire en personne au 772 rue Rachel Est, entre 13 h 30 et 17 h du lundi au vendredi, et le mardi de 19 h à 21 h. L'inscription est de 3 \$, et 1,50 \$ pour les bénéficiaires et les retraitées. Rens. : 525-1829.

● Une journée dans la vie d'une prostituée. Le Centre des femmes de Verdun vous invite à une rencontre sur le thème « Une journée dans la vie d'une prostituée », avec comme invitée, une ex. Le mercredi 2 décembre en soirée, au 3993 rue Wellington. Rens. : 767-0384.

● Approviser sa fertilité. Serena, service de régulation des naissances, vous invite à une session de formation sur la façon d'approviser sa fertilité, le mercredi 2 décembre à 20 h à la Maison de l'éducation des adultes, 25 chemin Chamby. On demande de s'inscrire au 653-6545.

● Comment faire son testament. Concertation-femmes vous invite à rencontrer Kathleen Cawthorn et Pascale Mclean, stagiaires en droit, qui vous montreront la meilleure façon de faire son testament. Le mardi 1er décembre à 13 h 30 au 2005 Victor-Doré, Montréal. Confirmez votre présence au 336-3733.

● Les hommes sont invités. Concertation-femmes invite toute les personnes intéressées à une conférence « Comment préparer sa déclaration d'impôt » avec Johanne Preseault, comptable, le mercredi 2 décembre à 19 h au 2005 Victor-Doré, Mtl. Entrée : 8 \$. Réservez au 336-3733 ou 333-6629.

● Journée nationale contre la violence. A l'occasion de cette journée, Info-femmes vous convie à un brunch animé par Nora Dembri, psychologue, qui répondra aux questions des femmes. Organisée en mémoire de l'événement de Polytechnique. Apportez votre lunch. Le jeudi 3 décembre à 11 h 30 au 8446 - A rue Hochelaga. Activité gratuite. Rens. : 355-4529.

● Vie de femmes autochtones. La Marie Debout vous invite à visionner un vidéo et à rencontrer Veronique Thusky, animatrice du centre d'amitiés autochtones, qui parlera des luttes et succès de certaines femmes autochtones à travers les différentes approches culturelles et spirituelles. Le lundi 30 décembre à 13 h au 4001 Ste-Catherine Est. Pour la halte-garderie, réservez au 597-2311.

● Les femmes et le pouvoir. Le Carrefour des femmes de Rosemont vous invite à une discussion sur le thème « Quels rapports les femmes ont-elles avec le pouvoir? », avec Evelynne Tardif, professeure de sciences politiques, le mercredi 2 décembre à 13 h 30 au 5095, 9e avenue. Entrée : 3 \$. Rens. : 525-3138.

### Groupes d'entraide

● Handicapé. Le groupe « Parole aux parents » tient une rencontre d'informa-

tion animée par L'Arche de Verdun le mardi 1er décembre à 19 h 30 au Centre Lucie-Bruneau, 2222 rue Laurier Est.

● A l'intention de ceux qui côtoient des personnes handicapées, cette rencontre a pour but de faire connaître les initiatives, simples certes, mais qui apportent des réponses à des situations difficiles. Rens. : Office de la famille, 931-7311.

● Schizophrène. L'Association des parents de jeune adulte schizophrène invite les parents et membres de la famille à une conférence « Toucher thérapeutique », présentée par Michelle Charest et Robert Tougian. Le mardi 1er décembre à 19 h 30 au Centre hospitalier Louis-H. Lafontaine, 7401 rue Hochelaga. Rens. : 251-4000 poste 3400.

### Conférences

● La crise dans l'Eglise ancienne et la crise contemporaine, avec Charles Kanengieser, patrologue, qui parlera du fait chrétien au seuil de l'ère post-moderne. Le lundi 30 novembre à 19 h 30 au 3200 Jean-Brillant, salle B-3335. Organisée par la Faculté de théologie de l'Université de Montréal. Entrée gratuite.

● Anglophones-francophones, un théâtre sous influence, table ronde organisée par les « 20 jours du théâtre à risque », avec Marianne Ackerman, Paula De Vasconcelos, Maryse Pelletier, Claude Poissant, Richard Simas et Shelley Tepperman. Le lundi 30 novembre à 19 h 30 à l'Espace Tangente de l'Agora de la danse, 840 rue Cherrier. Rens. : 277-1110.

● La santé, réalité quotidienne et règles cosmiques, par Gilles Harvey, le lundi 30 novembre à 20 h au 707 rue Prefontaine, à Longueuil. Organisée par l'Ordre de la Rose-Croix. Entrée : 5 \$. Rens. : 674-6877.

● La vie et l'oeuvre d'Edgar Degas, avec Jean-Claude Planchard, le lundi 30 novembre à 20 h à la Maison des arts de Laval, 1395 boul. de la Concorde Ouest. Entrée : 5 \$. Rens. : 628-9374.

● Un adulte itinérant ou Adopter le petit enfant blessé en soi, avec Jean-Guy Bonin, psychologue, le lundi 30 novembre de 19 h à 22 h à l'Hotel des gouverneurs, Place Dupuis. Entrée : 30 \$. Rens. : 933-0514.

● L'autobus de la paix 1992 ou Redécouvrir l'Amérique par les yeux des Amérindiens, conférence-diaporama par les Québécois et Amérindiens participants à ce projet, le mardi 1er décembre de 19 h à 22 h à l'Institut interculturel de Montréal, 4917 St-Urbain. Entrée : 5 \$, 3 \$ étudiants et sans-emploi. Rens. : 288-7229.

● Le Costa Rica, conférence-diaporama par l'équipe du Guide du Costa Rica et le Multicentre costaricain à Montréal, le mardi 1er décembre à 19 h 30 à l'Externer Sacré-Coeur, 535 LeFrançois, Rosemere. Entrée : 2 \$. Réservation au 847-9279.

● Le Christ cosmique et le symbolisme secret de Noël, conférence audio-visuelle avec Maurice Rheaume, le mardi 1er décembre à 19 h 30 au 6377 rue Saint-Hubert, métro Beaubien. Organisée par Anthrops. Entrée gratuite. Rens. : 277-1378.

● L'importance de l'impôt foncier comme facteur de localisation, avec Pierre J. Hamel, professeur-chercheur à l'INRS-Urbainisme, le mercredi 2 décembre à 12 h au 3465 rue Durocher. Entrée gratuite. Rens. : 499-4002.

● Vision photographique contre vision humaine, avec Roland Weber, le mercredi 2 décembre à 19 h à la salle A-4311 du Pavillon J.A. DeSève, Université de Montréal, 2332 boul. Édouard-Montpetit. Présentée par le Services aux étudiants. Entrée gratuite. Rens. : 343-6111 poste 4695.

● Jeunes en crise ou crise familiale, avec Paule Clotteau, le mercredi 2 décembre à 9 h 30 au 7400 boul. St-Laurent, suite 504. Organisée par les Asso-

ciés bénévoles qualifiés au service des jeunes. Entrée gratuite. Rens. : 948-6182.

● Les personnes atteintes du cancer et la sexualité, avec Denise Badeau, sexologue et professeure, le mercredi 2 décembre à 19 h 30 au 5151 boul. de l'Assomption. Organisée par la Société canadienne du cancer et destinée plus particulièrement aux personnes atteintes de cancer. Réservez votre place au 255-5151 poste 70.

● La loi du karma et la justice cosmique, par l'Association gnostique d'études anthropologiques, le mercredi 2 décembre à 19 h 30 au 4011 rue Parthenais. Entrée gratuite. Rens. : 596-1201.

● Montréal, ville inconnue : sports et recreation ou Du jeu de crose des Indiens aux centres sportifs de 1992, avec Gerard Bouloune du Service des loisirs et du développement communautaire de Montréal. Le mercredi 2 décembre à 20 h au 1855 rue Rachel Est. Contribution suggérée : 5 \$, 2 \$ étudiants. Rens. : 526-5961.

● La carrière de l'artiste à New York, avec Serge Lemoyne, artiste-peintre, le lundi 30 novembre à 19 h 30 au 7400 boul. Saint-Laurent, salle 147. Organisée par le Conseil de la peinture du Québec. Entrée : 5 \$, 3 \$ étudiants. Renseignements et inscription : 279-5600

### Divers

● Décorations de Noël. La Société d'horticulture et d'écologie du Nord de Montréal tient sa réunion sur le thème des décorations de Noël, le mardi 1er décembre à 19 h 45 à l'école St-Benoit, 500 avenue du Mont-Cassin Ouest. Entrée gratuite. Rens. : 384-5681.

● Guides bénévoles. Les guides bénévoles du Château de Ramezay invitent les personnes intéressées à devenir guide, à assister à une rencontre d'information, le mercredi 2 décembre à 10 h au 280 rue Notre-Dame Est, métro Champ-de-Mars. A l'intention des personnes qui désirent faire connaître l'histoire et le patrimoine aux visiteurs du musée, spécialement aux écoliers. Rens. : 481-4435.

● Locataires. Le Comité logement Rosemont tient une session d'information à l'intention des locataires dont le propriétaire veut reprendre le logement, pour informer des droits et recours, le mercredi 2 décembre à 14 h au 5095, 9e avenue, angle Laurier Est. Rens. : 597-2581.

● Technique Nadeau. Le Centre de yoga Colette Maher tient une séance d'information gratuite en technique Nadeau ce lundi 30 novembre à 13 h et à 2015, à votre choix, au 9924 boul. St-Laurent. Rens. : 328-9777.

● Zen. Pour connaître certains aspects de la pratique de la méditation zen, vous pouvez assister à une soirée d'information gratuite donnée par Pratique du Zen Deshimaru, le mardi 1er décembre à 19 h au 3453 A rue St-Dominique. Rens. : 842-6943.

### Bénévolat

● Cours de formation. Le Service de bénévolat de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont offre, en collaboration avec le Collège Marie-Victorin, un cours d'écoute et d'accompagnement pastoral en milieu hospitalier. Ce cours, débutant en janvier 93, comprend une partie théorique ainsi que des stages pratiques dans une clinique ou avec une équipe pastorale. Renseignements complémentaires au 252-3865 le jour ou au 725-5418 le soir, Mme Lebel.

● Théâtre. On cherche des personnes capables de bâtir des décors très grands et complexes, de même que des personnes intéressées aux techniques, pour une production théâtrale de grande envergure. Rens. : Le Service bénévolat de Montréal au 866-3351 ou A. LeGault au 321-1593.

## À Trois-Rivières, des enfants apprennent les bienfaits de la relaxation dès la maternelle

Presse Canadienne  
TROIS-RIVIÈRES

■ Initiés régulièrement à la respiration contrôlée et à la relaxation, certains écoliers de la région trifluvienne conseillent désormais à leur mère de prendre une inspiration profonde, lors d'une résurgence de la colère ou du stress au foyer.

● Ce programme préconise la notion que le calme intérieur et la détente s'intègrent aisément à leur quotidien et freine la contagion du stress qui gagne désormais la population infantine.

● La Société internationale du programme de diminution des tensions (SIPDT) a déjà implanté son plan de prévention du stress dans 540 écoles du Québec et de l'Ontario. En Mauricie, où une vingtaine d'écoles primaires l'ont mis en application depuis trois ans, l'intérêt est manifeste chez les élèves et les professeurs qui s'y adonnent. Le climat général de ces institutions s'en trouve modifié.

● L'agressivité. Une fois l'habitude prise à l'école, directeurs et enseignants constatent les effets prédits. Le calme réduit progressivement les limites de l'agressivité et des tensions qui engendrent trop souvent agitation, conflits interpersonnels ou violence.

● A chaque jour, les élèves effectuent trois respirations contrô-

lées. Les moments privilégiés par les enseignants sont : le retour en classe après la récréation, le changement de matière, l'écllosion des moments d'agitation en classe et avant un travail exigeant.

● «Cela recentre l'enfant sur ce qu'il doit faire. Si les enfants sont énervés, ils deviennent plus calmes», constate Mme Pauline Lachance, enseignante des filles de deuxième année au Collège Marie de l'Incarnation (CMI).

● «Quand il y a un travail plus important à faire, ça va plus vite. Elles sont moins excitées et plus concentrées. Je trouve qu'il y a beaucoup d'amélioration», ajoute-t-elle.

● Une fois par semaine ou par sept jours, selon les horaires de chaque établissement, on procède également à une période de relaxation de 30 minutes.

● Elles en demandent. «Si je l'oublie, ce sont elles qui me le demandent...» souligne Mme Lachance.

● La période de relaxation se déroule dans un local qui peut accueillir une trentaine d'enfants à la fois. Paupières closes, elles écoutent la cassette reproduisant une voix qui dicte la méthode à suivre avec accompagnement musical. Etendues sur des matelas individuels, les fillettes semblent se détacher de ce moment.

● «Ça me porte à me calmer... chuchote Geneviève, âgée de sept ans, au terme de la période. Ça

nous relaxe et, après, on sait davantage quoi écrire en classe.»

● Andréanne, âgée de sept ans elle aussi, confie à son tour : «Quand j'arrive dans la classe, je suis toute détendue. On se sent bien. Quand on travaille plus, des semaines, on a hâte que la relaxation arrive.»

● Andréanne n'hésite d'ailleurs pas à procéder de la même façon à la maison lorsqu'elle en ressent le besoin.

● «Quand ça me tente de réfléchir, de relaxer, je vais me coucher sur mon lit et ça me détend», affirme-t-elle.

● Le regard ironique du grand frère lui importe peu. «Il n'y a pas à son école; il n'est pas habitué à cela», dit-elle en guise de justification.

● Sensibilisation. Les commentaires des enseignants et des parents, sensibilisés au programme avant son instauration, se révèlent très favorables.

● «Il y a des parents qui nous disent que les enfants les incitent à faire de même», révèle M. Michel Chandonnet, directeur de l'école Saint-Pie-X de Trois-Rivières.

● À la troisième année d'expérience, on apprécie le programme de la maternelle à la sixième année. M. Chandonnet admet que l'adaptation est plus ardue dans les classes de réadaptation où les enfants sont plus agités. Les résultats y sont pourtant pro-

bants : «C'est très important pour ces élèves-là; ça les rend plus calmes. Les professeurs ont remarqué un changement. Pour eux, c'est devenu une religion», affirme M. Chandonnet.

● Au CMI, la pratique du programme de diminution des tensions, un engagement favorable à une habitude de vie, est aussi sur la voie de la tradition à l'institution.

● «Ils peuvent le faire individuellement. Ça leur donne des moyens de se détendre», souligne la directrice, soeur Thérèse Bergeron.

● «Ça diminue les tensions de la vie, renchérit M. Chandonnet. On ne peut pas être contre la vertu. Si on peut leur donner cela en plus, c'est bénéfique. Sinon, avec ce qui se passe aujourd'hui, la soupe risquerait de sauter.»

● Pour l'enseignante Pauline Lachance, les outils inculqués au cours des six années de l'école primaire pourraient être précieux pour le cheminement de l'enfant.

● «L'enfant qui a aimé la relaxation s'en souviendra quand il sera adulte. Cela ne peut faire autrement que de laisser des traces», souligne-t-elle.

● Mme Lachance y voit aussi des bienfaits pour les professeurs, pour qui la patience croît avec l'usage.

● «J'ai beaucoup appris à respirer au lieu de me fâcher», conclut-elle.